

Πολιτείας τοῦ Πλάτωνος, τοὺς ἐντὸς τοῦ ἀντρὶν δεσμώτας: τὸ πρόσωπόν των εἰν' ἔστραμμένον πρὸς τὸ πρὸ αὐτῶν τειχίον, ἐνῷ. ἀπ' δπίσω των εὑρίσκεται ἡ πηγὴ τοῦ φωτός, τὴν ὅπουίαν δὲν ἥμποροῦν νὰ ίδοιν. Ἀσχολοῦται λοιπὸν μόνον μὲ τὰς σκιάς, ποῦ φίπτει τὸ φῶς ἐπὶ τοῦ τειχίου, καὶ ζητοῦν νὰ ἔξιχιέσσουν τὰς σχέσεις αὐτῶν. Τέλος ἔντας ἔξι αὐτῶν κατορθώνει νὰ σπάσῃ τὰ δεσμά, μεταστρέψει καὶ βλέπει τὸν ἥλιον. Θαυμαζόντες ψηλαφῷ δεξιὰ καὶ ἀριστερᾷ ψαλλίζων ὅτι εἶδε· οἱ ἄλλοι λέγουν, πῶς ἐτρελαθάθη. Βαθμηδὸν δικαῖος συνηθίζει νὰ βλέπῃ μέσα εἰς τὸ φῶς καὶ τότε ἀποστολήν του θεωρεῖ νὰ κατέληπῃ εἰς τὸ ἀντρόν πρὸς τοὺς δεσμώτας, διὰ νὰ τους ἀναβιβάσῃ πρὸς τὸ φῶς. Εἶναι ὁ φιλόσοφος ἥλιος δὲ εἶναι τῆς ἐπιστήμης ἡ ἀληθεία, ἡτις μόνη δὲν κυνηγεῖ φαντάσματα καὶ σκιάς, ἀλλὰ τὸ δύντως ὄν.

Ναί, ἀλλὰ ποῖος σήμερον ἔχει τοιαύτην ἀνιληφίν περὶ ἐπιστήμης<sup>(1)</sup>: Σήμερον οἱ νέοι ἵσα ἵσα κατέχονται μᾶλλον ἀπὸ τὸ ἀντίθετα αἰσθήματα· διηδηλαδὴ τὰ ρυθμίακὰ δημιουργήματα τῆς ἐπιστήμης εἰν' ἔντα βασίλειον ἀπόκοσμιον τεχνητῶν ἀφαιρέσεων, ποῦ προσπαθοῦν νὰ συλλάβουν μὲ τὰ ἔνοιᾳ των χέρια τὸ αἷμα καὶ τὸν χυμὸν τῆς πραγματικῆς ζωῆς, χωρὶς ποτὲ νὰ το ἐπιτυγχάνουν, Ἐνῷ εἰς τὴν ἑδῶ ζωήν, ποῦ ἦτο διὰ τὸν Πλάτωνα τὸ θέατρον τῶν σκιῶν ἐπὶ τοῦ τειχίου τοῦ ἀντροῦ, ἑδῶ σφύζει ἡ ἀληθίνη πραγματικότης· τὰ λοιπὰ εἶναι παράγωγα καὶ ἀψυχα εἴδωλα καὶ τίποτε ἄλλο.

Πῶς συνετελέσθη ἡ μεταστροφὴ αὕτη; Τὸ πάθος καὶ ὁ ἐνθουσιασμὸς τοῦ Πλάτωνος εἰς τὴν Πολιτείαν ἔξηγοῦνται τελικῶς ἐκ τοῦ ὅτι τότε διὰ πρώτην φορὰν εἶχεν ἀνακαλυρθῆ συνειδητὰ ἡ σημασία ἐνὸς ἐκ τῶν μεγάλων μέσων πάσης ἐπιστημονικῆς γνώσεως, τῆς ἢ ν ν ο ἴ ας. Ὁ Σωκράτης εἶχεν ἀνακαλύψει δλιγάν των τὴν σπουδαιότητα. Ἀλλ' ὅχι μόνος αὐτὸς εἰς τὸν κόσμον· καὶ εἰς τὴν Ἰνδικὴν ἥμπορεῖτε νὰ εῦρετε ἀρχῆς λογικῆς, ὅμοίας πρὸς τὴν τοῦ Ἀριστοτέλους, ἀλλὰ πουθενά μὲ τόσην συνείδησιν τῆς σημασίας της. Ἐδῶ διὰ πρώτην φορὰν παρουσιάζεται μέσον, μὲ τὸ ὅποιον ἥμποροῦσες νὰ βάλῃς τὸν συζητητήν σου εἰς τῆς λογικῆς τὸν φάλαγγα, ἀπὸ τὸν ὅποιον νὰ μὴν ἥμποροῦ νὰ ἔξελθῃ, ἀν δὲν δικολογήσῃ ἡ δτι τίποτε δὲν γνωρίζει ἡ δτι τοῦτο (καὶ κανένα ἄλλο) εἶναι ἡ ἀληθεία, ἡ αἰώνια ἀληθεία, ἡτις οὖδέποτε παρέρχεται, δπως αἱ πράξεις καὶ τὰ ἔργα τῶν τυφλῶν θνητῶν. Εἰς τοῦτ' ὀφείλεται ἡ τεραστία συγκίνησις, ποῦ κατέλαβε τοὺς μαθητὰς τοῦ Σωκράτους, καὶ ἀπ' ἑδῶ συνεπέρρανταν, δτι ἔκεινος, ποῦ θὰ εὔρῃ τὴν ὁρθήν ἔννοιαν τοῦ ὠραίου, τοῦ ἀγαθοῦ ἡ καὶ τῆς ἀνδρείας, τῆς ψυχῆς,

1) Σ. τ. Μ. Βεβαίως κανείς. Ἀλλ' ἡ ἐπιστήμη, ὅτας την ἔννοει ὁ Πλάτων, εἶναι κάτι πολὺ εὐρύτερον καὶ πολυμερέστερον ἀπὸ τὴν αημερινὴν ἐπιστήμην· ὁ ίδιος διιλεῖ εἰς τὴν Πολιτείαν 514 a περὶ παιδεύσεως. Ἐδῶ ὁ Weber παρερμήνευει, μου φαίνεται, τὸν Πλάτωνα, παρασυρόμενος ἀπὸ τὴν μιονομερῆ ἐρμηνείαν φιλολόγων καὶ φιλοσόφων τῆς προπολεμικῆς περιόδου. Ἐντεῦθεν καὶ ἡ ἀνάπτυξις του περὶ τῆς θέσεως τῆς πλατωνικῆς ἐπιστήμης ἐντὸς τῆς ζωῆς δὲν έκανον ποτὲ ἀπολύτως.

οῖουδήκοτε ἄντος, δύναται καὶ τὴν ἀληθινήν των οὐσίαν νὰ συλλάβῃ. Τοῦτο δὲ πάλιν ἐμεωρούμην, διὰ παρέχει τὸ μέσον νὰ μάθωμεν καὶ νὰ διδάξωμεν, πῶς εἶναι ὅρθον νὰ ἐνεργῇ κανεὶς εἰς τὴν ζωήν του, καὶ μάλιστα ὡς πολίτης. Διότι αὐτὸς ωρίως τὸ ξήτημα ἐνδιέφερε τοὺς Ἕλληνας, τῶν ὅποιων ἦ σκέψις ἵτο δλοιελῶς πρὸς τὰ πολιτικὰ ἐστρατημένη. Πρὸς τοῦτον τὸν σκοπὸν ἔκαλλιέργονν τότε καὶ τὴν ἐπιστήμην.

Εἰς τὴν ἀνακάλυψιν τούτην τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος προσετέθη κατόπιν, ὃς προϊόν τῆς Ἀναγεννήσεως, τὸ δεύτερον μεγάλον ὅργανον ἐπιστημονικῆς ἀρχαίας, τὸ μετὰ λόγου πείραμα, ὃς μέσον γνώσεως ἐμπειρικῆς δυναμικῆς αξιοποίησε νὰ ἐξελεγχθῇ, ἀνευ τοῦ ὅποιου ἦ σημερινὴ ἐμπειρικὴ ἐπιστήμη θίλητο ἀδύνατος. Πειράματα εἶχαν κάμει καὶ πρωτύτερα: φυσιολογικό π.χ. εἰς τὴν Ἰνδικήν, εἰς τὴν ἀσκητικὴν τεχνικὴν τῶν Yogi (<sup>1</sup>), μαθηματικά εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἑλλάδα γάριν τῆς ταχνικῆς τοῦ πολέμου, καὶ τὸν Μεσαίωνα π.χ. γάριν τῆς μεταλλευτικῆς. Ἀλλὰ εἰς ἀρχὴν τῆς ἐρεύνης ἔψωσε τὸ πείραμα ἦ Ἀναγέννησις πρώτη. Πρωτοπόροι ἦσαν οἱ μεγάλοι νεωτερισταὶ ἐν τῇ καλλιτεχνίᾳ, ὁ Leonardo Da Vinci καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, πρὸ παντὸς ὅμως (καὶ εἶναι χαρακτηριστικὸν) οἱ πειραματισταὶ ἐν τῇ μουσικῇ τοῦ 16. αἰώνος μὲ τὰ πειραματικά των κλειδοκύμβαλα. Ἀπ' αὐτοὺς μεταδόθη τὸ πείραμα εἰς τὴν ἐπιστήμην διὰ τοῦ Γαλιλαίου κυρίως, εἰς τὴν θεωρίαν διὰ τοῦ Βάκωνος· κατόπιν το παρέλαθον αἱ ἐπὶ μέρους θεωρίαι ἐπιστῆμα εἰς τὰ ἡπαιρωτικὰ Πανεπιστήμια, κατὰ πρῶτον μάλιστα εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὰς Κάιω χώρας.

Ποίαν τώρα σημασίαν εἶχε διὰ τοὺς ἀνθρώπους αὐτούς, τοὺς ζῶντας εἰς τὰ πρότυρα τῶν νεωτέρων χρόνων, ἦ ἐπιστήμη; Διὰ τοὺς καλλιτέχνας πειραματιστάς, ὅπως ὁ Leonardo καὶ τοὺς μουσικοὺς νεωτεριστάς, ἐσήμαινε τὸν δρόμον πρὸς τὴν ἀληθινὴν φύσιν. Ἡ τέχνη ἐπρεπε νὰ ἐξυψωθῇ εἰς τὴν περιωπὴν ἐπιστήμης, τοῦτο δὲ εἶχε ταυτοχρόνως καὶ κυρίως τὴν σημασίαν, διὰ ἐπρεπε νὰ ἐξυψωθῇ ὁ καλλιτέχνης εἰς τὴν περιωπὴν ἐνὸς διδάκτορος καὶ ὡς πρὸς τὴν κοινωνικὴν του θέσιν καὶ ὡς πρὸς τὴν ἀποστολὴν του εἰς τὸν κόσμον. Αὐτὴ ἦ φιλοδοξία διαπνέει π.χ. τὸ βιβλίον τοῦ Leonardo περὶ ζωγραφικῆς.

Καὶ σήμερον; Ἡ ἐπιστήμη ὡς ἦ δόδος πρὸς τὴν φύσιν—ῶς βλασφημία θὰ προσέπιπτεν εἰς τὰς ἀκοὰς τῆς νεολαΐας. Ὅχι, ἀντιθέτως ἀπολύτωσιν ἀπὸ τὴν νοητοκρατίαν τῆς ἐπιστήμης, διὰ νὰ ἡμπορέσωμεν νὰ ἐπανέλθωμεν εἰς τὴν ιδικήν μας φύσιν καὶ δι' αὐτῆς εἰς τὴν φύσιν καθ'

1) Σ. τ. Μ. Ὄνομάζονται οὖτας οἱ δύπιλμοὶ τῆς φιλοσοφίας τοῦ yoga (γιόγκα), οἵτινες διὰ τῆς πρακτικῆς ἐξασκήσεως αὐτῆς ἐπιτευγχάνουν θαυμάσια καὶ ὑπερφυσικά ἐπιτεύγματα, ἀπόλυτον κυριαρχίαν ἐπὶ τοῦ σώματος καὶ τῆς ψυχῆς, πρόσκλησιγ φυσικῶν φαινομένων, πραγματοποίησιν πάσης ἐπιθυμίας, ἀπάνθεταν τῶν αἰσθήσεων κλπ. Τὸ σύστημα δὲ τοῦτο, ιδρυθὲν κατὰ τὸν 4. ἢ 5. αἰώνα, ἐπιδιώκει τὴν ἀπομόνωσιν τῆς ψυχῆς ἀπὸ τῆς ὅλης διὰ πνευματικῆς συγκεντρωσεως καὶ ἐξωτερικῶν μέσων.

δλου! Ἡ ἐπιστήμη ώς ή δδὸς πρόδος τὴν τέχνην; Ἐδῶ δὲν χρειάζεται καν κριτική.

Ἐν τούτοις ἀπὸ τὴν ἐπιστήμην ἐπερίμεναν εἰς τὴν ἐποχῆν, ποῦ  
ἔγεννηθησαν αἱ φυσικαὶ ἐπιστῆμαι, ἀκόμη περισσότερα. Ἐνθυμηθῆτε τὴν  
ρῆσιν τοῦ Swammerdam<sup>(1)</sup>: Ἐδῶ εἰς τὴν ἀνατομίαν μιᾶς ψείρας σας  
προσάγω τὴν ἀπόδειξιν τῆς θείας προνοίας. Βλέπετε, τί ἐφαντάζετο ὡς ἀπο-  
στολὴν της ἥ (ἐμμέσως) ἀπὸ τὸν πρωτεσταντισμὸν καὶ τὸν πουριτισμὸν  
ἐπηρεασμένη ἐπιστήμη: τὸν δρόμον πρὸς τὸν Θεόν, τὸν δποῖον δὲν εὔρι-  
σκαν πλέον εἰς τῶν φιλοσόφων τὰς ἑννοίας καὶ τοὺς συλλογισμούς.  
Οὐτὶ δὲ Θεός δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ενδρεθῇ μὲ τοῦτον τὸν τρόπον, μὲ τὸν  
δποῖον εἰχε ἔητήσαι νὰ τον εὔρῃ δὲ Μεσαίων, ἐγγώριζεν ἦδη δλόκληρος ἥ  
πιεπιστικὴ θεολογία τῆς ἐποχῆς, πρὸ παντὸς δὲ Spener<sup>(2)</sup>. ἀφανὲς εἶ-  
ναι τὸ θεῖον, αἱ ὅδοι αὐτοῦ δὲν εἶναι αἱ ὅδοι μας καὶ τὰ διανοήματα ἡμῶν  
δὲν εἶναι τὰ διανοήματα ἔκεινου. Εἰς τὰς φυσικὰς ὅμως ἐπιστήμας δυνά-  
μενα νὰ συλλάβωμεν χειροπιαστὰ τὰ ἔργα του ἔκει ὑπάρχει ἐλπὶς νὰ ἔξι-  
γνεύσωμεν τὰς βουλὰς αὐτοῦ περὶ τοῦ πόσμου τούτου.

Καὶ σήμερον; Ποῖος—ἕκτος ἀπὸ μερικὰ μεγάλα παιδιά, καὶ τοιαῦτα συναντῷ κανεὶς εἰς τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας—ποῖος πιστεύει ἀκόμη, ὅτι αἱ γνώσεις τῆς ἀστρονομίας ἢ τῆς βιολογίας ἢ τῆς φυσικῆς ἢ τῆς χημείας δύνανται νὰ μας διδάξουν τίποτε διὰ τὸ νόημα τοῦ κόσμου, ἢ ἔστω καὶ νὰ μας διαφρατίσουν, πῶς θὰ ἡμπορούσαμεν νὰ ἔξιχνεύσωνεν ἕνα τοιοῦτον νόημα, ὃν ὑπάρχει; Περισσότερον παντὸς ἄλλου, ἔχουν αἱ ἐπιστήμαι αὗται τὴν ἴδιότητα νὰ νεκρώνουν εἰς τὴν φύσιν της καὶ τὴν πίστιν ἀκόμη, διὰ τοῦτον ὑπάρχει τοιοῦτον νόημα εἰς τὸν ἔξωτερον κόσμον! Πόσον μᾶλλον ἡ ἐπιστήμη ὡς ἡ ὁδὸς πρὸς τὸν Θεόν! Αὐτή, ἡ κατ' ἔξοχὴν ἀποξενώνουσα ἀπὸ τὸ θεῖον δύναμις; "Οτι δὲ ἀποξενώνει, περὶ τούτου εἰς τὸ βάθος του κανεὶς σήμερον δὲν ἀμφιβάλλει, εἴτε το δμολογεῖ εἰς τὸν ἑαυτόν του εἴτε δχι. Ἀπολύτρωσις ἀπὸ τὸν δρυμολογισμὸν καὶ τὴν νοησιοκρατίαν τῆς ἐπιστήμης

**1) Σ. τ. Μ. Περιφήμου** ‘Ολλανδοῦ φυσιοδίφου τοῦ 17. αἰῶνος, ὃστις ὑπῆρχεν δὲ περὶ τὸ δημιουργό; καὶ τινὲς θεριελιωτὴς; τῇ; ἐπιστημονικῇ; ἐντομολογίᾳ καὶ τῆς ἀνατομίας τῶν μικροτέρων δογανισμῷ.

2) Σ. τ. Μ. *Πιετισμός* (Pietismus ἐκ τοῦ pietas=εὐσέβεια) ώνομάσθη ἡ ζωηροτάτη ἔκείνη θρησκευτική κίνησις τοῦ 17. αἰῶνος εἰς τὰς πρωτεσταντικὰς χώρας πρὸς ἀναζωπύρωσιν τοῦ γνησίου, τοῦ ἁσωφύχου θρησκευτισμοῦ καὶ μαστικοπαθοῦς πνεύματος, τὸ δικοῖον ἔκινδύνευε ν<sup>ο</sup> ἀποξηρανθῆ εἰς τὴν ἐπίσημιν ζωὴν τῆς ἐκκλησίας τὴν οὖσιαδημοκρατικήν καὶ εἰς ἑηρούς τύπους περιοριζομένην, καὶ εἰς τὴν θεολογικὴν ἐπιστήμην, μὲ τὸν νοησιοκρατικὸν καὶ δρυθολογιστικόν τῆς χαράκτηρα. Ως ἀντίρροπεν ἔναντίον τῆς λογικολατρείας τοῦ 18. αἰῶνος ἀπέδρασαν αἱ πιετιστὶ καὶ ἀντιλήψιες εὐεργετικῶν εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Γερμανίας δι' ἀνδρῶν, ὅπως ὁ Hassenpflug καὶ ὁ Herder, καὶ συνετέλεσαν ὅχι διάγον εἰς ἀναζωγόνησιν τοῦ γνησίου θρησκευτισμοῦ καὶ καλλιτεχνικοῦ συναισθήματος καὶ εἰς τὴν δημιουργίαν τοῦ θιωματισμοῦ. Κύριοι ἀντιρρόσωποι τοῦ πιετισμοῦ ὥληρέσταν οἱ Spener, A. H. Francke, Bengel κλπ.

είναι ή θεμελιώδης προϋπόθεσις τῆς ἐν κοινωνίᾳ πρὸς τὸ θεῖον ζωῆς. Τοῦτο ή κάτι παρόμοιον εἰς τὴν σημασίαν εἶν' ἐν ἀπὸ τὰ κύρια ἑιρηνήματα, ποὺ ἀπηχοῦν εἰς διόκλητον τὸ αἴσθημα τῆς συγχρόνου νεολαίας μὲ τὰς θρησκευτικάς της τάσεις καὶ τὸν πόθον θρησκευτικῶν συγκινήσεων.

Καὶ διόθος δὲν στρέφεται μόνον πρὸς τὸ θρησκευτικὸν αἴσθημα, ἀλλὰ πρὸς τὸ αἴσθημα τῆς ζωῆς γενικῶς. Παράξενος μόνον είναι διακολουθούμενος δρόμος τὸ μόνον ποῦ δὲν εἶχε μέχρι τοῦτο ή νοητοκρατία, αἱ σφαῖραι δηλαδὴ τοῦ ἀλογικοῦ<sup>(1)</sup>, συνειδητοποιοῦνται σήμερον καὶ τοποθετοῦνται ὅπο τὸν φακὸν τῆς συνειδήσεως· διότι πρακτικῶς ἔκει καταλίγει δισύγχρονος νοητοκρατικὸς ρωμαντισμὸς τοῦ ἀλογικοῦ. Καὶ τοιουτορόπως διδούμος πρὸς τὴν ἀπελευθέρωσιν ἀπὸ τῆς νοητοκρατίας ὅδηγεται εἰς τὸ ἀντίθετον ἀφιβῆται, ἀπ' ὃ τι οἱ βαδίζοντες αὐτὸν φαντάζονται.

Τέλος ὑπῆρχαν ἄνθρωποι, οἵτινες μὲ ἀφελῆ αἰσιοδοξίαν ἐπινηγύοισαν τὴν ἐπιστήμην, δηλαδὴ τὴν ἐπίστημαν στηριζομένην τεχνικὴν τῆς κυριαρχίας τῆς ζωῆς, ὡς τὴν ὁδὸν πρὸς τὴν εὐτυχίαν. Ἀλλὰ περὶ τούτων ἡμποδῷ, ὅστερ ἀπὸ τὴν ἀμείλικτον κριτικὴν τοῦ Nietzsche ἐναντίον ἔκεινων τῶν τελευταίων ἀνθρώπων, ποῦ ἀνεκάλυψαν τὴν εὐτυχίαν, νὰ μὴν διαλήσω διόλου. Ποῖος πιστεύει ἄλλως τε εἰς αὐτό: Μόνον μερικὰ μεγάλα παιδιά ἐπὶ τῆς καθέδρους ή εἰς τὰ δημοσιογραφικὰ γραφεῖα.

"Ας ἐπανέλθωμεν εἰς τὸ θέμα μας. Ποῦ κεῖται λοιπὸν ὑπὸ τὰς ἐσωτερικὰς αὐτῶς προϋποθέσεις τὸ νόημα τῆς ἐπιστήμης ὡς ἐπαγγέλματος, ἀφοῦ ἔξηφανίσθησαν δλαὶ αἱ προηγούμεναι φαντασίαι. 'Οδὸς πρὸς τὸ δυτικὸν, ὁδὸς πρὸς τὴν ἀληθῆ τέχνην, ὁδὸς πρὸς τὴν ἀληθινὴν φύσιν, ὁδὸς πρὸς τὸν ἀληθινὸν Θεόν, ὁδὸς πρὸς τὴν ἀληθινὴν εὐτυχίαν; Τὴν ἀπλουστέστατην ἀπάντησιν ἔδωσεν δ Τολστοῖ μὲ τὰς λέξεις: *Νόημα δὲν ἔχει, διότι δὲν είναι εἰς θέσιν νὰ δώσῃ ἀπάντησιν εἰς τὸ μόνου ἐρώτημα, ποῦ ἔχει δι' ήμᾶς σπουδαιότητα: τί πρέπει νὰ πράξωμεν; πῶς διείλομεν νὰ ζήσωμεν;*" Οι δὲ πράγματι ή ἐπιστήμη δὲν δίδει τὴν ἀπάντησιν αὐτήν, είναι γεγονὸς ἀνεπίδεκτον πάσης ἀμφισβητήσεως. Τὸ ζήτημα είναι μόνον, ὑπὸ ποίαν ἔννοιαν δὲν δίδει ἀπόκρισιν καὶ μήπως θὰ ἥδυνατο λίσως ἀντ' αὐτοῦ νὰ προσφέρει κάποιαν ὑπηρεσίαν εἰς ἕκεῖνον, ποῦ θὰ ἔθετε τὸ ἐρώτημα δρυθῶς.

Συνηθίζουν σήμερα νὰ ὅμιλοῦν περὶ ἐπιστήμης ἐλευθέρως προϋποθέσεων. "Αν ὑπάρχει ή δρι, ἔξαρταται ἀπὸ τὴν σημασίαν, ποῦ δίδει κανεὶς εἰς τὴν λέξιν. "Ως προϋπόθεσις τίθεται παντοῦ εἰς κάπιθ' ἐπιστημονικὴν ἐργασίαν ή λογικὴν κανόνων τῆς λογικῆς καὶ τῆς μεθόδου, ποῦ ἀποτελοῦν τὰς γενικὰς βάσεις τοῦ προσανατολισμοῦ μας εἰς τὸν κόσμον. "Αλλ' αἱ προϋποθέσεις αὐταί, δὲν είναι καθόλου, διὰ τὸ προκείμενον ζήτημα τούλαχιστον προβληματικά. "Ως προϋπόθεσις τίθεται ἐπίσης, δτι τὸ πόρισμα μιᾶς ἐπιστη-

1) Σ. τ. Μ. Οὗτος ἀποδίδω τὸν δρόνον *irrational* δι' δρον γραμματικῶς δχι ἀνεπίληπτου καὶ καινοφυνοῦς, ἀλλὰ τούλαχιστον μονολεκτικοῦ καὶ κειμένου διεύτυπον κινδύνων συγχύσεως; τὸ ἄλογον ἔχει λάζει παρ' ήμιν διέφορον σημασίαν.

μόνικῆς ἐργασίας εἶναι σπουδαῖον, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν δτὶ ἀξίζει νὰ το μάθωμεν. Ἐδῶ λοιπὸν ἀρύπτονται δλα προφανῶς τὰ προβλήματα, ποὺ μας ἀπασχολοῦν. Διότι ἡ προϋπόθεσις αὐτὴ δὲν δύναται ν' ἀποδειχθῇ μὲ τὰ μέσα τῆς ἐπιστήμης. Ἡμπορεῖ μόνον νὰ ἔρῃ μηνεύειν θῇ εἰς τὴν βαθυτέραν της σημασίαν, τὴν δποίαν ἀποδέχεται κανεὶς ἢ ἀποκρούει, ἀναλόγως τῶν θεμελιώδῶν ἀρχῶν ποῦ ἔχει θέσει προσωπικῶς διὰ τὴν ζωήν του.

Πολὺ διάφορον ἐπίσης, ἀνάλογον πρὸς τὴν ἰδιαιτέραν ἐκάστης ἐπιστήμης σύστασιν, εἶναι τὸ εἶδος τῆς σχέσεως τῆς ἐπιστημονικῆς ἐργασίας πρὸς τὰς προϋποθέσεις αὐτάς. Άι φυσικαὶ ἐπιστῆμαι, δπος π.χ. ἡ φυσική, ἡ χημεία, ἡ ἀστρονομία, προϋποθέτουν ὡς αὐτονόητον, δτὶ ἀξίζει νὰ γνωρίσωμεν τοὺς ὑψίστους νόμους, τοὺς δποίους υἱοδομεῖ, κατὰ τὸ ἐφικτόν, ἡ ἐπιστήμη περὶ τῶν φαινομένων τοῦ ἔξωτερικοῦ κόσμου. Ὁχι μόνον διδτὶ μὲ τὰς γνώσεις αὐτὰς ἐπιτυγχάνονται τεχνικὰ ἐπιτεύγματα, ἀλλὰ καὶ χάριν αὐτῶν τούτων, ἐφ' ὃσον θέλουν ἄλλως τε αἱ ἐπιστῆμαι αὖται νὰ εἰν' ἐπάγγελμα. Ἀλλ' ἡ προϋπόθεσις αὐτῇ εἶναι καθ' ἐπιτήπτην ἀπολύτως ἀναπόδεικτος. Πολὺ διλιγότερον δύναται ν' ἀποδειχθῇ, ἀν δ κόσμος αὐτός, ποῦ περιγράφουν, ἀξίζει νὰ ὑπάρχῃ ἔχει κάποιον νόημα καὶ ἀν ἔχει κάποιον νόημα νὰ ὑπάρχωμεν ἐντὸς αὐτοῦ τοῦ κόσμου αὐτὰ οὔτε τα ἔρωτοῦν κἄν.

Λάβετε μίαν ἐπιστημονικῶς τόσιν ἀνεπτυγμένην πρωκτικὴν τέχνην, δπος ἡ σύγχρονος ιατρική. Ἡ γενικὴ προϋπόθεσις τοῦ ιατρικοῦ ἔργου εἶναι, διὰ νὰ την διατυπώσω μὲ ἀπλᾶ λόγια, δτὶ παραδέχεται ὡς δοκιὴν τὴν διατηρησιν τῆς ζωῆς, αὐτῆς καθ' ἐπιτήπτην, ἢ τὴν κατὰ τὸ δυνατόν ἐλάττωσιν τῶν παθήσεων, καθ' ἐπιτεύγματα. Καὶ δημος ταῦτα εἶναι προβληματικά. Ὁ ιατρὸς συγχρατεῖ εἰς τὴν ζωὴν μὲ τὴν τέχνην του τὸν ἀνιάτως ἀσθενῆ, καὶ ἀν ἀκόμη του ἵκετεύῃ νὰ τον λυτρώσῃ ἀπὸ τὴν ζιτήν, καὶ ἀν ἀκίμη οἱ συγγενεῖς του, διὰ τοὺς δποίους ἡ ζωὴ αὐτῇ δὲν ἀξίζει τίποτε, οἱ δποῖοι εὐχαρίστως θὰ τον ἔβλεπαν νὰ λυτρώνεται ἀπὸ τὸ πάθος του, οἱ δποῖοι δὲν ἥμποροῦν νὰ βαστάσουν τὰ ἔξοδα τῆς διατηρησεως αὐτῆς τῆς χωρὶς ἀξίαν ζωῆς—εἰς τὴν περίπτωσιν π. χ. ἐνὸς πτωχοῦ παράφρονος—ἐπιθυμιοῦν ἢ πρέπει νὰ ἐπιθυμοῦν τὸν θάνατόν του, εἴτε τ' ὅμολογοῦν εἴτε δχι. Ἀλλ' ὅμως αἱ προϋποθέσεις τῆς ιατρικῆς καὶ δ ποινικὸς νόμος ἐμπιμίζουν τὸν ιατρὸν ν' ἀπομάκρυνθῇ ἀπὸ τὸ καθηκόν του. Ἄν ἡ ζωὴ ἀξίζει νὰ την ζήσῃ κανεὶς καὶ πότε, εἰν' ἔρωτημα, ποῦ δὲν θέτει ἡ ιατρική. Ὅλαι αἱ φυσικαὶ ἐπιστῆμαι μαζί δίδουν ἀπάντησιν εἰς τὸ ἔρωτημα: τί πρέπει νὰ πράξωμεν, ἐ φ' δ σον θέλομεν νὰ ρυθμίζωμεν τὴν ζωὴν τεχνικῶς; Ἄν δημος ἦμεῖς θέλομεν ἢ ὀφείλομεν νὰ την ρυθμίζωμεν τεχνικῶς ἢ ἀν αὐτὸ τέλος πάντων ἔχει κάποιον νόημα, τ' ἀφήνουν κατὰ μέρος ἢ το θέτουν ἐκ τῶν προτέρων ὡς βάσιν διὰ τοὺς σκοπούς των.

Λάβετε μίαν ἐπιστήμην, δπος τὴν καλλιτεχνολογίαν. Τὸ γεγονός, δτὶ ὑπάρχουν καλλιτεχνήματα, εἶναι διὰ τὴν αἰσθητικὴν κάτι δεδομένον. Ζητεῖ μόνον νὰ ἔξερευνήσῃ τὰς συνθήκας, ὑπὸ τὰς δποίας τοῦτο γίνεται. Δὲν θέτει δημος τὸ ἔρωτημα, μήπως τὸ βασίλειον τῆς τέχνης εἶναι ἵσως βα-

σύλειον αίγλης σατανικῆς, ἔνα βασίλειον ἐκ τοῦ κόσμου τούτου, καὶ ἐπομένως εἰς τὴν ἐσωτέραν του φύσιν ἀντίθετον πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς ἀδελφοσύνης, μὲ τὸ κατὰ βάθος ἀριστοκρατικὸν πνεῦμα ποῦ το διέπει. Δὲν ἐρωτᾷ ἐπομένως, ἀν πού ἐπει νὰ ὑπάρχουν καλλιτεχνήματα.

Ἡ ἡ νομική. Διαπιστώνει, τί ίσχυει σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνας τῆς νομικῆς διανοίσεως, ἢντος καθιστᾶται ἐν μέρει μὲν ὑπὸ τῆς αὐστηρᾶς λογικῆς, ἐν μέρει δὲ διμοσίᾳ μὲν συμβατικῶς δεδομένων τύπων, ἢ φέρεται διηλαδή ὠρισμένοι κανόνες δικαίου καὶ ὠρισμέναι μέθοδοι ἔρμηνείας αὐτῶν ἔχουν ἀναγνωρισθῆ ὡς δεσμευτικαί. Δὲν ἀπαντᾷ διμοσίες εἰς τὸ πρόβλημα, ἂν ν πρέπει νὰ ὑπάρχῃ δίκαιον καὶ ἀν πρέπει αὐτοὶ εἰδικῶς οἱ κανόνες νὰ θεσπισθοῦν. Ήμπορεῖ μόνον νὰ σε πληροφορήσῃ: ἀν θέλεις τὸ δεῖν ἀποτέλεσμα νὰ ἐπιτυχῃς, τὸ καταλληλότερον πρὸς τοῦτο μέσον, σύμφωνα μὲ τοὺς κανόνας τῆς ἴδιας μας νομικῆς σκέψεως, εἶναι ἡ δεῖνα νομικὴ διάταξις.

Λύβετε τὰς ἐπιστήμας τὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ πολιτισμοῦ. Διδάσκουν, πῶς νὰ κατανοοῦμεν πολιτικά, καλλιτεχνικά, λογοτεχνικά, κοινωνικά φαινόμενα τοῦ πολιτισμοῦ ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν συνθηκῶν τῆς γενέσεώς των. Ἀφ' ἐαυτῶν διμοσίες δὲν μας διαφωτίζουν, οὔτε ἀν αἱ πολιτιστικαὶ αὗται ἐκδηλώσεις ἢ ξιξανθή ἢ ἀξιόσην νὰ ὑφίστανται, οὔτε ἀν ἀξέιδουν τὸν κόπον νὰ τὰς μελετήσωμεν. Προϋποθέτουν, διι τὸ ἐνδιαφέρει νὰ μετέχωμεν διὰ τῆς ἐνεργείας ταύτης εἰς τὴν κοινωνίαν τῶν πολιτισμένων ἀνθρώπων, ἀλλ' ὅμως ἐπιστημονικῶς κανένα δὲν ἥμποροῦν νὰ πείσουν, διτι ἔτσι εἶναι. Τὸ διπού δὲ το προϋποθέτουν δὲν ἀποδεικνύει διόλου, διτι τὸ πρᾶγμα εἶναι καὶ ἀφ' ἐαυτοῦ φανερόν. Καὶ δὲν εἶναι πράγματι διόλου αὐτονόητον.

Ἄσ περιορισθῶμεν τώρᾳ εἰς τὰς ἐπιστήμας, ποῦ γνωρίζω καλύτερα, δηλαδή τὴν κοινωνιολογίαν, τὴν ἱστορίαν, τὴν πολιτικὴν οἰκονομίαν, τὴν πολιτειολογίαν καὶ τοὺς χλάδους ἐκείνους τῆς φιλοσοφίας τοῦ πολιτισμοῦ, ποῦ ἀποσκοποῦν νὰ ἔξηγήσουν ταύτας. Λέγουν καὶ το ὑπογράφω: ἡ πολιτικὴ δὲν ἔχει θέσιν εἰς τὰς αἰθούσας τῶν παραδόσεων. Δὲν ἔχει τὴν θέσιν τῆς ἐκ μέρους τῶν φοιτητῶν· θὰ κατεδίκαζα μὲ τὴν ίδιαν αὐστηρότητα, ἀν φιλειρηνισταὶ φοιτηταὶ ἐμαζεύοντο καὶ ἐθορύβουν γύρῳ ἀπὸ τὴν ἔδραν τοῦ πρώην συναδέλφου μου Dietrich Schaefer (<sup>1</sup>) εἰς τὸ Βερολίνον, ὅπως λέγεται διτι ἔκαμαν ἀντιερηνισταὶ φοιτηταὶ εἰς τὸν καθηγητὴν Foerster (<sup>2</sup>),

1) Σ. τ. M. ὁ Dietrich Schaefer (1845—1929), καθηγητὴς τῆς ιστορίας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Βερολίγου, θεωρεῖται μετά τὸν θάνατον τοῦ Treitschke ὡς ὁ χαρακτηριστικὸς ἐκπρόσωπος τοῦ γερμανικοῦ ἐθνικισμοῦ εἰς τὴν ιστορίαν καὶ εἰς τὴν πνευματικὴν ζωὴν τῆς προπολεμικῆς καὶ τῆς ἡμπολέμου Γερμανίας.

2) Σ. τ. M. Πρόσκειται περὶ τοῦ περιφήμου παιδαγωγοῦ καὶ φιλοσόφου Φρειδερίκου Γουλιέλμου Foerster, υἱοῦ τοῦ ἀστρονόμου Γουλιέλμου Foerster (ἀγεννήθη τὸ 1866), διτις διδάσκων εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦ Μονάχου, ἡναγκάσμη κατὰ τὴν

πρὸς τοῦ δποίου τὰς γνώμας; διῆσταμαι, δύσον εἶναι τοῦτο δυνατόν. 'Αλλ' ἡ πολιτικὴ δὲν ἔχει θέσιν εἰς τὰς παραδόσεις καὶ ἐκ μέρους τῶν καθηγητῶν· καὶ τοῦτο ἵσχει ἀκόμη περισσότερον, διαν δὲ καθηγητὴς ἀσχολεῖται ἐπιστημονικῶς μὲ τὴν πολιτικήν. Διότι πρακτικαὶ πολιτικαὶ προτιμήσεις καὶ ἐπιστημονικὴ ἀνάλυσις τῶν πολιτικῶν συγκροτημάτων καὶ τῆς κομματικῆς προτιμήσεως εἶναι δύο τελείως διάφορα πράγματα.

"Οταν εἰς ἕνα συλλαλητήριον δημιλεῖς περὶ λαοχρατίας, δύνασαι καὶ ἡμιπορεῖς νὰ ἔκφενται, χωρὶς νὰ τὰς συγκαλύπτῃς, τὰς προσωπικάς σου ἀντιλήψεις· οὐαί μάλιστα, τὸ γὰ ταχθῆς ἔκει μέσα σαφῶς καὶ ἀπεριφυάστεος ὑπὲρ μιᾶς ἀπόψεως εἶναι τὸ δυσάρεστον καθῆκον καὶ ἡ ὑποχρέωσίς σου. Τὰ λόγια, ποὺ χρησιμοποιεῖς τότε, εἶναι μέσα ὅχι ἐπιστημονικῆς ἀναλύσεως, ἀλλὰ πολιτικοῦ προσηλυτισμοῦ τῶν ἄλλων. Δὲν εἶναι ἀριθμός πρὸς δργωματοῦ ἔδαφους τῆς θεωρητικῆς σκέψεως, εἶναι ξέφη ἐναντίον τοῦ ἀντιπάλου εἶναι ἀγῶνας δργωματοῦ. Εἰς πανεπιστημιακὴν δημοσίαν παράδοσιν θὰ ἥτο οροσύλια γὰρ χρησιμοποιήσῃς τὸν λόγον κατὰ τὸν τρόπον αὐτόν. 'Ομιλῶν ἔκει, περὶ λαοχρατίας θὰ ἔξετάσῃς κατὰ σειρὰν τὰς διαφόρους τῆς μορφάς, θὰ ἀναλύσῃς τὸν τρόπον τῆς λειτουργίας των, θὰ καθιορίσῃς εἰς τὰ ἔπι μέρη, ποῖα ἀποτελέσματα ἔχει διὰ τὰς συνθήκας τῆς ζωῆς ἢ μία ἢ ἡ ἄλλη μορφή, ἔπειτα θ' ἀντιπαρατάξῃς πρὸς αὐτὴν τὰς ἄλλας, τὰς μὴ λαοχρατικὰς μορφὰς τῆς πολιτείας, καὶ θὰ ζητήσῃς νὰ φθάσῃς ἔκει, δημοσίου μόνος του δικροατής θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ εῦρῃ τὸ σημεῖον, ἀπὸ τὸ δημοτικὸν μόνος τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ σύμφωνα μὲ τὰς ἴδιας του ἀρχάς, θὰ ταχθῇ ὑπὲρ τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης ἀπόψεως. 'Ο ἀληθινὸς διδάσκαλος θ' ἀποφύγη νὰ του ἐπιβάλῃ ἀπὸ τὴν ἔδραν τὴν ἰδικήν του προσωπικὴν ἀντίληψιν εἴτε

διάρκειαν τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολέμου νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν Ζυρίχην τῆς 'Ελβετίας ἔνεκα τῆς θαρραλέας ἐπιχρίσεως; τὴν δποίαν ἔξετόξευσεν, φιλειρηνιστὴς αὐτός, ἐναντίον τοῦ ἐν Γερμανίᾳ τότε κρατοῦντος στρατοκρατικοῦ καὶ ἐθνικιστικοῦ καθεστώτος. Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ πολέμου διωρίσθη ὑπὸ τῆς σοσιαλιστικῆς κιθερονήσεως τοῦ Μονάχου πρεσβευτὴς τῆς Βαυαρίας ἐν 'Ελβετίᾳ. 'Ἐν Γερμανίᾳ δημοσίευτος οὖτε του ουνεχωρήθη καὶ ἡ στάσις του, ἡ δημοσία ἐκινδύνευε νὰ ἐμβάλῃ τὴν δλιγοψυχίαν εἰς τὸ Εθνος, καὶ ἡ ἐπαφή του πρὸς τὸν δημοτικὸν στρατοκρατικούς καὶ πλεονεκτικούς πολεμίους τῆς πατρίδας. 'Ως φιλόσοφος καὶ παιδαγωγός, ἀντιπροσωπεύει ὁ Foerster μίαν φωτισμένην καὶ ζωντανὴν προσπάθειαν νὰ χρησιμοποιήσῃ θετικῶς, χάριν τῶν μεγάλων προβλημάτων τῆς συγχρόνου ζωῆς καὶ τῶν ἀνησυχιῶν τοῦ παρόντος, τὰς ἡθικὰς καὶ πνευματικὰς ἀξίας τῆς χριστιανικῆς πίστεως. Τά βιβλία του Περὶ τῆς νεανικῆς ἡλικίας (Jugendlehre) (110. ἔκδ. τὸ 1922), Βιοτικὴ τέχνη (90. ἔκδ. τὸ 1922), Σχολεῖον καὶ Χαρακτήρ, Γενετησία ἡθικὴ καὶ γενετησία παιδαγωγική (20. ἔκδ. τὸ 1922), Καθοδηγησίς τῆς ζωῆς (132. ἔκδ. τὸ 1924), 'Αγωγὴ τοῦ σπλίτου (1923), 'Ἡ ψυχή, ἡ κίνησις, οἱ σκοποί τῆς νεότητος (9. ἔκδ. 1924) ἀποτελοῦν πρώτης γραμμῆς ἀνάγνωσμα διὰ κάθε ἀνθρώπου, τὸν δημοτικὸν συγκινεῖ βαθύτατα διαγόνος πόνος τῆς ἐποχῆς μας καὶ ἡ ἀναρχία τῆς πνευματικῆς μας ζωῆς. Οἱ ἐκπαιδευτικοί μας—δημοσίευτοι καὶ οἱ θεολόγοι ἐκπαιδευτικοί, των ἀγνοοῦν.

φανερά εἶτε δι<sup>ο</sup> υποβολῆς—δ τελευταῖς μάλιστα τρόπος εἶναι καὶ δ ἀτοπώτερος, ὅταν «ἀφήνει τὰ γεγονότα νὰ δμηλήσουν».

Ἄλλὰ διατί δὲν πρέπει νὰ το κάμνωμεν; Τονίζω ἐκ τῶν προτέρων, δτι μερικοὶ συνάδελφοι, τοὺς δποίσιν πολὺ ἔκτιμῶ, εἶναι τῆς γνώμης, δτι δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ αὐτοτερισμοῦ αὐτοῦ, καὶ δτι, καὶ ἀν ἥτο δυνατή, θὰ ἥτο τρέλλα νὰ τ' ἀποφύγωμεν. Κανενὸς φυσικὰ δὲν ἴμπορεῖς νὰ μποδεῖταις ἐπιστημονικῶς, ποῖον εἶναι τὸ καθῆκόν του ὡς ἀκαδημαϊκοῦ διδασκάλου. Ἡμπορεῖς δμως ν' ἀξιώσῃς ἀπ' αὐτὸν τὴν διανοητικὴν εὐθύτητα καὶ ἀναγνωρίσῃ, δτι ἡ ἐξακρίβωσις τῶν γεγονότων, δ καθηρισμὸς μαθηματικῶν ἢ λογικῶν σχέσεων ἢ τῆς ἐσωτερικῆς διαρθρώσεως τῶν στοιχείων τοῦ πολιτισμοῦ ἀφ' ἑνός, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ ἀπάντησις εἰς τὸ ἐρώτημα περὶ τῆς ἀξίας τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῶν ἐπὶ μέρους περιεχομένων αὐτοῦ καὶ εἰς τὸ ἐρώτημα, πῶς πρέπει νὰ ἐνεργεῖ τις ἐντὸς τοῦ πολιτιστικοῦ συνόλου καὶ τῶν πολιτικῶν συγκροτημάτων, εἶναι προβλήματα τελείως ἐνεργεῖται. Ἀν δὲ ἐρώτησῃς: καὶ διατί δὲν ἐπιτρέπεται νὰ πραγματεύωμαι καὶ τὰ δύο εἰς τὰς παραδόσεις μου; πρέπει νὰ του δοθῇ ἡ ἀπάντησις: διότι τοῦ προφήτου καὶ τοῦ δημαγωγοῦ ἡ θέσις δὲν εἶναι τῆς πανεπιστημιακῆς ἔδρας.

Διὸ τὸν προφήτην καὶ τὸν δημαγωγὸν ἐρρέθη: *Πορεύθητι ἔξω εἰς τὰς ὁρμὰς καὶ δημοσίᾳ λάλησον.* Ἐκεῖ δηλαδή, δπου καὶ ἡ κριτικὴ εἶναι δυνατή. Εἰς τὴν πανεπιστημιακὴν ὅμιλον, αἴθουσαν δ καθηγητὴς ὅμιλει μόνος αὐτός, καθήμενος ἀπέναντι τῶν ἀκροατῶν, ἐκεῖνοι δὲ διφείλουν νὰ σιωποῦν. Τὸ νὰ ἐκμεταλλεύεται κανεὶς τὴν ὑποχρέωσιν ποῦ ἔχουν οἱ φοιτηταί, νὰ παρακολουθοῦν χάριν τῆς προόδου των τὰς παραδόσεις ἐνδεκαθηγητοῦ, καὶ τὴν τοῦτο ὅχι διὰ νὰ φανῇ χρήσιμος εἰ; τοὺς ἀκροατάς του μὲ τὰς γνώσεις καὶ τὴν ἐπιστημονικὴν του πείραν, δπως ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν, ἀλλὰ διὰ νὰ τους ἐπιβάλῃ τὴν σφραγίδαν τῶν προσωπικῶν του πολιτικῶν πεποιθήσεων, θεωρῶ δυνατὸν νὰ μὴν ἐπιτυγχάνῃ κανεὶς πάντοτε νὰ παραμερίσῃ τελείως τὰς ὑποκειμενικάς του, συμπαθείας· ὑπόκειται τότε εἰς τὸν αὐστηρότατον ἔλεγχον τῆς προσωπικῆς του συνειδήσεως. Αὐτὸ δὲν εἶναι ἐπιχείρημα· διότι καὶ εἰς ἄλλα, καθαρῶς ἐπιστημονικὰ ζητήματα, εἶναι δυνατὸν νὰ πλανηθῇ, χωρὶς αὐτὸν ν' ἀναιρῆται τὴν ὑποχρέωσιν, ποῦ ἔχει, νὰ ζητῇ τὴν ἀλήθειαν.

Καὶ το ἀποκρούω καὶ πρὸς τὸ συμφέρον αὐτῆς τινάτης τῆς ἐπιστήμης. Εἶναι πρόθυμος νὰ σας το ἀποδεῖξω εἰς τὰ ἔργα τῶν ἰστορικῶν μας, δτι παντοῦ, δπου δ ἐπιστήμων πρόβαλλει μὲ τὰς προσωπικάς του πεποιθήσεις καὶ κρίσεις, σ τα ματῷ ἡ ἀκριβής κατανόησις τῶν γεγονότων. Ἀλλ' αὐτὸ διερβάλνει τὰ δρατικά τοῦ ἀποψινοῦ θέματος καὶ θὰ ἔχοειάζετο μακρὰν ἀνίπτυξιν.

Ἐρωτῶ μόνον: πῶς εἶναι δυνατὸν ἔνας πιστὸς καθολικὸς ἀφ' ἑνός, καὶ

ένας έλευθερος τέκτων ἀφ' ἐτέρου, νὰ καθοδηγηθοῦν ἀπὸ ένα μάθημα περὶ τῶν μορφῶν τῆς ἔκκλησίας καὶ τῆς πολιτείας ἢ περὶ τῆς ιστορίας τῆς θρησκείας, ὅστε νὰ σχηματίσουν τὰς αὐτὰς ἀξιολογικὰς καὶ σεις; Ἀποκλείεται. Καὶ ὅμως πρέπει ὁ ἀκαδημαϊκὸς διδάσκαλος νὰ ἔχῃ τὴν ἐπιθυμίαν καὶ νὰ θέτῃ εἰς τὸν ἑαυτόν του τὴν ἀξίωσιν, νὰ ἀφελήσῃ καὶ τὸν ένα καὶ τὸν ἄλλον μὲ τὰς γνῶσεις καὶ τὰς μεθύδους του. Θὰ μου εἰπῆτε τώρα καὶ δικαίως; ὁ πιστὸς καθολικὸς οὐδέποτε θὰ παραδεχθῇ, ἀκόμη καὶ ὡς πρὸς τὰ γεγονότα τῆς γενέσεως τοῦ Χριστιανισμοῦ, τὰς ἀπόψεις, ποῦ του ἀναπτύσσει ἔνας διδάσκαλος ἔλευθερος ἀπὸ τὰς δογματικὰς ἔκείνου προϋποθέσεις. Βεβαίως. Ἄλλ, ἢ διαφορὰ κεῖται εἰς τὸ ἔξῆς: Ἡ ἐλευθέρα προϋποθέσεων ἐπιστήμη (ἐν τῇ σημασίᾳ τῆς ἀπαλλαγῆς ἀπὸ κάθε θρησκευτικὸν δεσμευμα) δὲν ἀναγνωρίζει τὸ θαῦμα καὶ τὴν ἀποκάλυψιν· θὰ ἦτο τοῦτο ἀπίστια πρὸς τὰς ἴδιας τῆς προϋποθέσεις. Ὁ εὑσεβὴς ἀναγνωρίζει καὶ τὰ δύο. Ἡ ἐλευθέρα δὲ προϋποθέσεων ἐπιστήμη ζητεῖ ἀπ' αὐτὸν ὅχι δλιγώτερον, (ἄλλα καὶ ὅχι περισσότερον) παρὰ νὰ παραδεχθῇ, δτι, ἐφ' ὅσον ἢ γένεσις τοῦ Χριστιανισμοῦ πρέπει νὰ ἔξηγηθῇ χωρὶς ὑπερφυσικὰς ἐπεμβάσεις, ποῦ δὲν δύναται ἢ ἐμπειρικὴ ἔρμηνεία ν' ἀποδεχθῇ φυσικῶδη στοιχεῖα, ἢ ἐξήγησις πρέπει νὰ είναι τοιαύτη, δποία ἢ διδομένη. Καὶ ἥμπορει νὰ κάμῃ τοῦτο, χωρὶς νὰ ἔλθῃ εἰς διάπτασιν πρὸς τὴν πίστιν του.

Δὲν ἔχει λοιπὸν τὸ ἔργον τῆς ἐπιστήμης καμίαν ἀξίαν δι' ἔκεινον, διὰ τὸν δποῖον τὰ γεγονότα καθ' ἑαυτὰ είναι ἀδιάφορα, τον ἐνδιαιτέρει δὲ μόνον ὁ σχηματισμὸς πρακτικῶν προσωπικῶν πεποιθήσεων; Ἰσως ναί. Πρῶτα πρῶτα: ὁ χρήσιμος διδάσκαλος ἔχει ὡς πρῶτόν του ἔργων νὰ διδάξῃ τοὺς μαθητάς του νὰ παραδέχωνται καὶ τὰ δυσάρεστα γεγονότα, ἔννοιῶ δυσάρεστα διὰ τὰς κομματικάς του πεποιθήσεις. Και διὰ κάθε κομματικὴν ἀντίληψιν (καὶ διὰ τὴν ἴδιαν μου π. χ.) ὑπάρχουν τοιαῦτα γεγονότα πάρα πολὺ δυσάρεστα. Ἐχω τὴν πεποίθησιν, δτι ὁ ἀκαδημαϊκὸς διδάσκαλος, ποῦ ἀναγκάζει τοὺς ἀκροατάς του νὰ συνηθίσουν εἰς τοῦτο, κατορθώνει κάτι περισσότερον ἀπὸ ένα ἔργον διανοητικόν· θὰ ἀτολμοῦσα μάλιστα νὰ χρησιμοποιήσω διὰ τοῦτο τὴν ἔκφρασιν ἡθικὸν κατόρθωμα, μολονότι ἤχει κάπως πολὺ παθητικὰ δι' ένα τόσον ἀπλοῦν καὶ τόσον αὐτονόητον πρᾶγμα.

Μέχρι τοῦτο ὅμιλησα μόνον περὶ τῶν πρακτικῶν λόγων, ποῦ ἐπιβάλλουν τὴν ἀποφυγὴν τῆς ἐπιβολῆς προσωπικῶν πεποιθήσεων. Ἄλλα δὲν είναι μόνον αὐτοί. Τὸ ἀδύνατον μᾶς ἐπιστημονικῆς ὑποστηρίξεως πρακτικῶν προτιμήσεων—πλὴν εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς ἔξειάσεως τῶν μέσων δι' ένα ἐκ τῶν προτέρων σταθερῶς τεθέντα σκοπόν—πηγάζει ἀπὸ πολὺ βαθύτερα αἴτια. Είναι κατ' ἀρχὴν παράλογος, διὰ τὸν λόγον διὰ τὰ διάφορα συστήματ' ἀξιῶν εὑρίσκονται ἐν τῷ κόσμῳ εἰς ἀδιάλειπτον πρὸς ἄλληλα πόλεμον. Ὁ παλαιὸς Mill, τοῦ δποίου τὴν φιλοσοφίαν κατὰ τὰλλα δὲν θέλω νὰ ἐπαινέσω, ἔχει εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ δίκαιον, δταν λέγη

κάπου, ότι διαφοριώμενος ἐκ τῆς καθαρᾶς ἐμπειρίας καταλήγει εἰς τὴν πολυθεῖν. Ἡ διατύπωσις εἶναι ἀβαθής καὶ ἀπηχεῖ ὡς παραδοξολογία· καὶ ὅμως κρύπτει μέσα της ἀλιγθεῖσαν. Υπὲρ πᾶν ἄλλο γνωρίζομεν σήμερον, δτὶ ήμπορεῖ κάτι τι νὰ εἶναι ἰερόν, δχι μόνον ἂν καὶ δὲν εἶναι ὁραῖον, ἀλλὰ διότι καὶ ἐφ' ὃ σον δὲν εἶναι ὁραῖον· παράδειγμα εὑρίσκεται εἰς τὸ 53. κεφαλαίον τοῦ Ἡσαΐα καὶ εἰς τὸν 21. ψαλμὸν (¹). "Οτι κάτι ήμπορεῖ νὰ εἶναι ὁραῖον, δχι μόνον ἂν καὶ δὲν εἶναι ἀγαθόν, ἀλλὰ καὶ καθ' ὃ μὴ ἀγαθόν, γνωρίζομεν ἥδη ἀπὸ τοῦ Nietzsche, εὑρίσκεται δὲ καὶ πρωτύτερα διαμορφωμένην τὴν ἀντίληψιν αὐτὸν εἰς τὰ Fleurs du mal, τὴν συλλογὴν τῶν ποιημάτων τοῦ Baudelaire. Καὶ εἶναι κοινοτοπία, δτὶ κάτι ήμπορεῖ νὰ εἶναι

1) Σ. τ. Μ. Ἀναφέρεται διασυγγραφεὺς εἰς τὴν περικοπὴν ἑκείνην τοῦ 53. κεφαλαίου τοῦ βιβλίου Ἡσαΐα εἰς τὴν δποίαν ἔνας ποιητὴς ἀπὸ τὸ πρῶτον ἥμισυ τοῦ 5. αἰῶνος ἀνεμέτει τὸν τελικὸν θρίαμβον τοῦ ἀληθινοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ πρὸς τὴν ταπείνωσιν καὶ τὴν ἀξουμένωσιν αὐτοῦ μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων. Ο δοῦλος τοῦ Θεοῦ περιγράφεται μὲ τὰ συμπτώματα τοῦ λεπροῦ, ἀνέχεται δὲ τὰς δοκιμασίας τῆς δργῆς τοῦ Θεοῦ μὲ ὑπομονὴν καὶ ταπείνωσιν, ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν πίστιν τῆς δικαιώσεως καὶ τῆς καθάρισης. Τὸ ὅλον ποίημα 52,18—53,12 ἔχει ὡς ἔξης: "Ιδοὺ συνήσει δικαῖος μου καὶ ὑψωθήσεται καὶ δοξασθήσεται σφόδρα. "Ον τρόπον ἐκστήσονται ἕπει σὲ πολλοί, οὗτος ἀδοξήσει ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων τὸ εἰδός σου καὶ ἡ δόξα σου ἀπὸ υἱῶν ἀνθρώπων. Οὕτω θαυμάσονται ἔθνη πολλὰ ἐπι αὐτῷ, καὶ συνέξουσι βασιλεῖς τὸ στόμα αὐτῶν· δτὶ οἱ οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ, ὅψονται, καὶ οἱ οὐκ ἀκηκόασι, συνήσουσι. Κύριε, τίς ἐπίστευσε τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ δι βραχίων Κυρίου τίνι ἀπεκαλύφθη; Ἀνηγγείλαμεν ὡς παιδίον ἐναντίον αὐτοῦ, ὡς φίξα ἐν γῇ διψώσῃ. Οὐκ ἔστιν εἶδος αὐτῷ, οὐδὲ δόξα· καὶ εἴδομεν αὐτόν, καὶ οὐκ εἶχεν εἶδος οὐδὲ κάλλος. Ἀλλὰ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἀτιμον καὶ ἐκλεῖπον παρὰ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων· ἀνθρώπος ἐν πληγῇ ὡν καὶ εἰδὼς φέρειν μαλακίαν· δτὶ ἀπέστραπται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, ἡτιμάσθη καὶ οὐκ ἔλογίσθη. Οὐτος τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν φέρει καὶ περὶ ἡμῶν δῦναται· καὶ ἡμεῖς ἔλογισάμεθα αὐτὸν εἶναι ἐν πόνῳ καὶ ἐν πληγῇ καὶ ἐν κακῷσι. Αὐτὸς δὲ ἐτραυματίσθη διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν καὶ μεμαλάκισται διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν· παιδεία εἰρήνης ἡμῶν ἐπ' αὐτόν, τῷ μώλωπι αὐτοῦ ἡμεῖς λάθημεν. Πάντες ὡς πρόβατα ἐπλανήθημεν· ἀνθρώπος τῇ δδῷ αὐτοῦ ἐπλανήθη· καὶ Κύριος παρέδωκεν αὐτὸν ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν.

Εἰς τὸν ψαλμὸν 21 (22) ἔχομεν τὸν ὑρῆνον καὶ τὴν δέησιν ἐνδεξαμένου τῆς ζωῆς, ποὺ περιγράφει τὴν ταπείνωσίν του καὶ τὴν καταδρομὴν τῶν ἔχθρῶν μὲ τὰ ἀηδῶς ορευλιστικὰ συμπτώματα βαρυτάτης νόσου. Παραθέτω μόνον τὴν σχετικὴν περικοπὴν (=στ. 11—18): *Μὴ ἀποστῆς ἀπ' ἐμοῦ· δτὶ θλίψις ἔγγυς, δτὶ οὐκ ἔστιν δι βοηθῶν. Περιεκόλωσάν με μόσχοι πολλοί, ταῦροι πλείονες περιέσχον με· ἥνοιξαν ἐπ' ἐμὲ τὸ στόμα αὐτῶν, ὡς λέων δ ἀρπάζων καὶ ὀρύδμενος. Ωσεὶ σύδωρ ἔξεχύθη καὶ διεσκορπίσθη πάντα τὰ δστά μου· ἐγενήθη ἡ καρδία μου ὠσεὶ κηρὸς τηνδμενος ἐν μέσῳ τῆς κοιλίας μου. Εξηράνθη ὠσεὶ δστρακον ἡ λιχός μου, καὶ ἡ γλῶσσά μου κενόλληται τῷ λάρυγγί μου καὶ εἰς χοῦν θανάτου ριέσχον με· ὀρυξαν χεῖράς μου καὶ πόδας· ἔξηρανθμησαν πάντα τὰ δστά μου· αὐτοὶ δὲ κατενόησαν καὶ ἐπειδόν με. Διεμερίσαντο τὰ ἴματά μου ἐαυτοῖς καὶ ἐπὶ τὸν ἴματισμόν μου ἔβαλον κλῆδου.*

Καὶ αἱ δύο περικοπαὶ ἡρμηνεύθησαν· ὑπὸ τῶν Χριστιανῶν μεσσιαγικῶς, ὡς προτυποῦσαι τοῦ Ἰησοῦ τὴν ταπείνωσιν καὶ τὰ κατόπιν πάθη.

ἀληθινόν, μολονότι δὲν εἶναι καὶ μὲ τὸ νὰ μὴν εἶναι μῆτε ὕδρον μήτε ἀγαθόν. Ἀλλ’ αὐτὰ εἶναι αἱ στοιχειωδέσταται περιπτώσεις τοῦ ἀγῶνος αὐτοῦ τῶν θεοτίτων τῶν ἐπὶ μέρους κόσμων καὶ ἀξιῶν.

Δὲν ἦξεύρω, πῶς θὰ ἡμποροῦσε κανεὶς νὰ τα καταφέρῃ νὰ κρίνῃ ἐπιστημονικῶς μεταξὺ τῆς ἀξίας τοῦ γαλλικοῦ καὶ τοῦ γερμανικοῦ πολιτισμοῦ. Καὶ ἐδῶ μάχονται μεταξύ των διάφοροι θεοί, καὶ μάλιστα αἰωνίως. Συμβαίνει καὶ ἐδῶ ὅτι καὶ εἰς τὸν ἀρχαῖον κόσμον, ποῦ δὲν εἶχεν ἀκόμη ἀπομαγεύθη ἀπὸ τοὺς θεοὺς ἢ ἀπὸ τοὺς δαίμονας—ἕπτε διάφορον μόνον ἔννοιαν.<sup>6</sup> Όπως δὲ “Ἐλλην ἄλλοτε” ἐθυσίαζεν εἰς τὴν Ἀφροδίτην, ἄλλοτε εἰς τὸν Ἀπόλλωνα, πρὸ παντὸς ὅμιλος εἰς τοὺς θεοὺς τῆς πόλεως του, τὸ ἕδιον συμβαίνει καὶ σήμερον μόνον ποῦ ἀπεμαγεύθη ὁ κόσμος καὶ ἀπέβαλε τὸ ἔνδιαιτια τῆς μυθικῆς, ἀλλ’ ἐσωτερικῶς ἀληθινῆς πλαστικότητος τῆς πίστεως ἔκεινης.<sup>7</sup> Υπεράνω δὲ τῶν θεῶν αὐτῶν καὶ τοῦ ἀγῶνος των δεσπόζει ἡ Μοῖρα, πάντως όχι ἡ ἐπιστήμη. Δυνάμενα νὰ ἔννοιήσωμεν, ποιὸν εἶναι τὸ θεῖον διὰ τὴν μίαν ἢ διὰ τὴν ἄλλην ἀποψιν καὶ κατὰ τὸ ἔνα ἢ τὸ ἄλλο σύστημα ἀξιῶν· μάτιο τὸ διατελεῖται χωρὶς ἄλλο ἢ ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ ἀνάπτιυστος τοῦ θέματος ἐντὸς τῆς πανεπιστημιακῆς αίθουσης, ὅσον καὶ ἀν δὲν τελειώνει φυσικὰ τὸ μεγάλον πρόβλημα τῆς ζωῆς, ποῦ ἐγκλείεται. Ἀλλ’ ἔκει ἔχουν τὸν λόγον ἄλλαι δυνάμεις, όχι ἡ πανεπιστημιακὴ ἔδρα.

Ποῖος ἀνθρωπος θὰ ἔχῃ τὴν τόλμην νὰ ζητήσῃ ν’ ἀναιρέσῃ ἐπιστημονικῶς τὴν θήμικήν τῆς ἐπὶ τοῦ δροῦς ὅμιλίας, τὴν φράσιν π.χ. μὴ ἀντιστῆναι τῷ πονηρῷ ἢ τὴν παραβολὴν τῆς δεξιᾶς καὶ τῆς ἀριστερᾶς παρειᾶς; Καὶ διμως εἶναι προφανές· ἐδῶ ἀηρύσσεται, ἀπὸ ἀπόψιεως κοσμικῆς, ἢ θηθικής τῆς ἀναξιοπρεπείας. Ἐγειρεῖ νὰ διαλέξῃς μεταξὺ τῆς θρησκευτικῆς ἀξιοπρεπείας, ποῦ φέρει ἡ θηθική αὐτῆς, καὶ τῆς ἀνδρεικῆς ἀξιοπρεπείας, ποῦ κηρύσσει κάτι πολὺ διαφορετικόν: ν’ ἀνθίστασαι κατὰ τοῦ πονηροῦ, διότι ἄλλως φέρεις σὺ τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἐπικράτησίν του. Ἀναλόγως τῶν βασικῶν του ἀρχῶν δύναται νὰ θεωρήσῃ ἔκαστος τὸ ἔνα διὸ κύρωγμα τοῦ διαβόλου, τὸ ἄλλο διὸ κύρωγμα τοῦ Θεοῦ, καὶ διὸ καθένας διφείλει νὰ ἔκλεξῃ, ποῦ εἶναι δι’ αὐτὸν διὸ Θεὸς καὶ ποῦ διάβολος. Αὐτὸς ισχύει δι’ ὅλα τὰ συστήματα τῶν ἀξιῶν τῆς ζωῆς.

Ο μεγαλειώδης δρυθολογισμὸς τῆς κατὰ δρισμένην θηθικῆς μέθοδον διαβιώσεως, ποῦ ἀναβίλεται ἀπὸ τὰ διδάγματα κάθε θρησκευτικοῦ προφήτου, ἔξεθρον εἶναι αὐτὴν τὴν πολυπλείστην χάριν τοῦ ἐνδέδειτος ἐστι χρεία· κατόπιν διμως, ἐνώπιον τῶν πραγματικοτήτων τῆς ἐξωτερικῆς καὶ ἐσωτερικῆς ζωῆς, ἐξηγησάσθη εἰς τὰς συνθηκολογίσεις ἔκεινας καὶ τὰς σχετικότητας, ποῦ γνωρίζομεν ὅλοι ἀπὸ τὴν ιστορίαν τοῦ Χριστιανισμοῦ. Σήμερον διμως τελοῦμεν, διὸ πρὸς τὴν θρησκείαν, τὴν ἐνορτὴν τῶν «ἄγιων Πάντων». Οἱ πολλοὶ θεοὶ τῆς ἀρχαιότητος, χωρὶς μαγικὰς δυνάμεις καὶ ἀρα ὑπὸ τὴν μορφὴν ἀπροσώπων δυνάμεων, ἀναβαίνουν ἀπὸ τοὺς τάφους των, ζητοῦντες κυριαρχίαν τῆς ζωῆς μας καὶ ἀρχίζουν μεταξύ των καὶ πάλιν τὸν αἰώνιον ἀγῶνα των. Καὶ τοῦτο ίσα ίσα προσπίπτει τόσον βαρὺ διὰ τὸν σύγχρονον

άνθρωπον, βαρύτατον ίδιως διὰ τὴν νέαν γενεάν: τὸ νὰ ἔχῃς τὴν δύναμιν ν' ἀντιμετωπίζῃς τοιαύτην πολυμείαν.<sup>7</sup> Όλον τὸ κυνήγημα τῆς ζωῆς (Erlebnis) ἀπ' αὐτὴν τὴν ἀδυναμίαν πηγάζει. Διότι ἀδυναμία εἶναι νὰ μὴ θέλῃς ν' ἀντικρύσσῃς σοβαρὰ κατὰ πρόσωπον τῆς ἐποχῆς σου τὴν μοῖραν. Καὶ εἶναι ἡ μοῖρα τοῦ πολιτισμοῦ μας ν' ἀποκτήσωμεν καὶ πάλιν σαφεστέραν ἐπίγνωσιν τούτου. ἀφοῦ ἐπὶ χίλια ἑτη δὲ μποκλειστικός, καθὼς λέγεται ἡ νομίζεται, προσανατολισμός μας πρὸς τὸ μεγαλειώδες πάθος τῆς χριστιανικῆς ιδιοτήτος μας εἶχε τυφλώσει τὸ βλέμμα.

**Άλλο ἀρχεῖ· τὰ προβλήματ' αὐτὸν θὰ μας παρέσυραν πολὺ μακράν.** Διότι ἡ μεριζόμενη τῆς νεολαίας μας, ποῦ εἰς ὅλον αὐτὰ ἀπαντᾷ: Μὰ ήμεῖς ἔρχομενα εἰς τὰς παραδόσεις, διὰ τὰ ξήσωμεν κάτι ἄλλο, καὶ δχι ἀναλύσεις καὶ ἔξαρσιθσεις γεγονότων, πλανᾶται καὶ ἡ πλάνη της συνίσταται εἰς τὸ ὅτι εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ καθηγητοῦ ζητοῦν κάτι διάφορον ἀπ' ὃ, τι ἔχουν ἐνώπιον των - ζητοῦν τὸν ἥγετην, καὶ δχι τὸν διδάσκαλον. Καὶ διμωζῶς διδάσκαλον μας ἐτοποθέτησαν ἐπὶ τῆς ἔδρας. Καὶ εἴ και τοῦτο πολὺ διαφροστικόν περὶ αὐτοῦ εἰν' εὔκολον νὰ πεισθῆτε. Ἐπιτρέψατέ μου νὰ σας δημηγήσω ἄλλην μίαν φοράν εἰς τὴν Ἀμερικήν, διότι ἔκει συναντῆς κανεὶς πολλάκις αὐτὸν τὰ πράγματα εἰς τὴν πρωτόγονον καὶ χονδρικὴν ἐμφίνισέν των.

Ο Ἀμερικανόπαις μανθάνει ἀσυγκρίτως δλιγώτερα ἀπὸ τὸν ίδιον μας. Πιορ<sup>8</sup> ὅλας τὰς ἀπιστεύτως πολλὰς ἔξετάσεις, δὲν ἔχει μεταβληθῆ<sup>9</sup> ἀκόμη, τοῦλάχιστον κατὰ τὸ πνεῦμα τῆς σχολικῆς του ζωῆς, εἰς τὸν καθαρὸν ἔκεινον τύπον ἀνθρώπου τὸν ἔξειτάσεων, ὅπως εἶναι δὲ Γερμανός. Διότι ἡ γραφαιοκρατία, ποῦ πρώτοθέτει τὸ δίπλωμα ὡς εἰσιτήριον εἰς τὸ βασίλειον τῆς θεσσαλίας, ενδισκεται ἀκόμη εἰς τὰς ἀρχάς της. Ο Ἀμερικανὸς νέος δὲν αἰσθάνεται σεβασμὸν ἐνώπιον οὐδενὸς πράγματος καὶ οὐδενὸς προσώπου, ἐνώπιον καμιαῖς παραδόσεως καὶ κανενὸς ἀξιώματος, ἀκόμη καὶ ἐνώπιον τῶν προσωπικῶν ἐπιτευγμάτων τῶν προσώπων, ποῦ το κατέχουν<sup>10</sup> αὗτὸς ὁ νομιμέζει δὲ ο Ἀμερικανὸς δημοκρατίαν. Οσον παραμορφωμένη καὶ δὲν παρουσιάζετ<sup>11</sup> ἡ πραγματικότης εἰς τὴν έρμηνείαν αὐτήν, τοῦτο εἶναι τὸ νόημα, ποῦ δίδει εἰς τὴν λέξιν, καὶ αὗτὸς ἔχει ἐδῶ σημασίαν. Περὶ τοῦ διδασκάλου, ποῦ ἔχει ἐνώπιόν του, δὲ ο Ἀμερικανόπαις ἔχει τὴν ἀντίληψιν: μου πωλεῖ τὰς γνώσεις του καὶ τὰς μεθόδους του ἀντὶ τῶν χρημάτων τοῦ πατρός μου, ἀκριβῶς ὅπως διανάβη<sup>12</sup>; πωλεῖ εἰς τὴν μητέρα μου τὰ λάχανα<sup>13</sup> αὗτὸς εἶναι δὲν. Φυσικὰ δὲν διδάσκαλος εἶναι π. χ. πρωταθλητής τοῦ ποδοσφαιρού, τόιες γίνεται εἰς τὸ πεδίον αὐτὸς δὲ ηγέτης του. "Αν διμωζ δὲν ἔχει αὐτήν: ἢ ἄλλην παρομοίαν εἰς ἀθλήματ' ἄλλα ίδιότητα, τότε εἶναι ἀπλοῦς διδάσκαλος, τίποτε περισσότερον. Εἰς κανενὸς Αμερικανοῦ νέου τὸ κεφάλι δὲν θὰ κατέβαινε νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν διδάσκαλόν του νὰ του πωλήσῃ κοσμοθεωρίας ἢ κανόνας ωυιθίζοντας τὸν βίον του.

Βεβαίως ὑπὸ τὴν μορφὴν αὐτὴν δὲν ἡμποροῦμεν ἡμεῖς παρὰ ν' ἀ-

ποκρούσωμεν τοιαύτην ἀντίληψιν. 'Αλλ' ἔρωτάται: δὲν κρύπτεται ἄρα γε εἰς αὐτὴν τὴν νοοτροπίαν, τὴν ὅποιαν ἐπίτηδες παρέστησα κάπως χονδροειδῶς, ἔνας κόκκος ἀληθείας;

Φοιτηταὶ καὶ φοιτήτραι! "Ερχεσθε εἰς τὰς παραδόσεις μας ἀξιοῦντες ἀπὸ ἡμᾶς νὰ γίνωμεν ἥγεται σας, χωρὶς πρωτύτερα ν' ἀναλογισθῆτε, διὰ ἀπὸ 100 καθηγητὰς οἱ 99 τοῦλάχιστον δχι μόνον δὲν εἶναι πρωταθληταὶ τοῦ ποδοσφαίρου τῆς ζωῆς, ἀλλ' οὐδὲ ἔχουν ἢ δικαιοῦνται νὰ ἔχουν τὴν ἀξίωσιν νὰ γίνουν ἥγεται εἰς τὰς ζητήματα τοῦ βίου. Σκεφθῆτε πρὸς στιγμήν· "Η ἀξία τοῦ ἀνθρώπου δὲν ἔξαρτάται ἀπὸ τὸ ἄν ἔχει ἢ δχι τὰς ἴδιότητας τοῦ ἥγετου." Εν πάσῃ περιπτώσει αἱ ἴδιότητες, ποῦ ἀπαρτίζουν τὸν ἔξαρτον ἐπιστήμονα καὶ ἀκαδημαϊκὸν διδάσκαλον, δὲν εἶν' ἔκειναι, ποῦ τον κάμνουν ἥγετην εἰς τὰς ζητήματα τοῦ πρακτικοῦ προσανατολισμοῦ τῆς ζωῆς, ἢ εἰδικότερον τῆς πολιτικῆς. Εἶναι καθαρὰ σύμπτωσις τὸ νὰ κατέχῃ κανεὶς καὶ τὰ προσόν αὐτό, καὶ εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνον νὰ αἰσθάνεται ὁ καθένας, ποῦ κάθεται εἰς τὴν ἔδραν, διὰ ὁ κόσμος πιστεύει, πῶς του ἀνήκει τοῦτο· ἐπικίνδυνότερον ἀκόμη, ἂν ἀφήνεται κάθε ἀκαδημαϊκὸς διδάσκαλος ἐλεύθερος νὰ παῖζῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν παραδόσεων τὸν ἥγετην. Διότι ἔκεινοι ἀκριβῶς, ποῦ ἔχουν τὴν ἴδεαν, διὰ εἶναι ἵκανώτατοι διδηγηταί, εἶναι συνήθιως οἱ δλιγόντερον ἵκανοι. Πρὸ παντὸς δμως, εἴτε εἶναι εἴτε δχι, ἢ καθένδρα δὲν τους παρέχει καμμίαν εὔκαιρίαν νὰ τὸ ἀποδεῖξον.

"Ο καθηγητής, ποῦ αἰσθάνεται τὸν ἑαυτόν του προωρισμένον νὰ γίνῃ σύμβουλος τῆς νεότητος καὶ ἀπολαύει τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν, ἃς το ἀποδεῖξῃ εἰς τὴν προσωπικὴν ἐπικοινωνίαν πρὸς αὐτούς, ὡς ἀνθρώπος πρὸς ἀνθρώπον. Αἰσθάνεται, διὰ ἔχει τὴν ἵκανότητα νὰ ἐπειβῇ εἰς τοὺς ἀγῶνας τῶν κοσμοθεωριῶν καὶ τῶν κοιμιατικῶν ἀντιλήψεων; ἃς το κάμη ἔξω, εἰς τὴν παλαιότεραν τῆς ζωῆς, εἰς τὸν τύπον, εἰς τὰς συνελεύσεις, εἰς τοὺς συλλόγους, διὰ τούς τοὺς θέλει. Τὸ νὰ δεικνύῃς τὸ θάρρος τῶν πεποιθήσεών σου ἔκει, γους, διὰ τούς τούς θέλει. Τὸ νὰ δεικνύῃς τὸ θάρρος τῶν πεποιθήσεών σου ἔκει, διὰ τούς τούς παρόντες καὶ ἵσως διαφωνοῦντες εἶναι καταδικασμένοι εἰς σιωπήν, το εὑρίσκω κάπως ὑπερβολικὰ βολικά.

Θὰ μου θέσετε τέλος τὸ ἔρωτημα: Ἐν εἶναι ἔτσι, τότε τὸ μετικὸν προσφέρει ἢ ἐπιστήμη εἰς τὴν πρακτικὴν καὶ τὴν προσωπικὴν ζωήν; "Η ἔρωτησίς σας μας ἐπαναφέρει καὶ πάλιν εἰς τὸ πρόβλημα τῆς ἀποστολῆς τῆς ἐπιστήμης. Πρῶτα πρῶτα φυσικὰ παρέχει γνώσεις τεχνικάς, πῶς νὰ ρυθμίσωμεν τὴν ζωήν μας δι' ὑπολογισμοῦ, δηλαδὴ τὰ πράγματα τοῦ ἐξωτερικοῦ κόσμου, διὰ τὰς πράξεις τοῦ ἀνθρώπου. Μὰ αὐτὸς εἶναι ὁ μανάβης τοῦ 'Αμερικανόπαιδος, θ' ἀπαντήσετε. 'Απολύτως σύμφωνοι. Δεύτερον—καὶ αὐτὸς πάντως ὁ μανάβης δὲν το προσφέρει—μας προσφέρει τὰς μεθόδους τοῦ σκέπτεσθαι, τὰ ἔργα λεῖα καὶ τὴν κατάλληλον πρὸς τοῦτο προπαιδείαν. Θ' ἀπαντήσητε ἵσως: αὐτὸς βέβαια δὲν εἶναι λάχανα, ἀλλὰ καὶ δὲν εἶναι τίποτε περισσότερον παρὰ τὰ μέσα ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς λάχανα. Πολὺ καλί, ἃς τ' ἀφήσωμεν αὐτὸς σήμερα κατὰ μέρος.

Εὐτυχῶς τὸ ἔργον τῆς ἐπιστήμης δὲν τελειώνει μ' αὐτό· εἶμεθα εἰς θέσιν νὰ σας βιοηθήσωμεν νὰ ἐπιτύχετε καὶ τρίτον τι, τὴν σαφήνειαν—  
ὅπὸ τὴν προϋπόθεσιν φυσικά, ὅτι ἡμεῖς οἱ ἔδιοι την κατέχομεν. Ἐφ' ὅσον  
δμως την ἔχομεν, ἡμποροῦμεν νὰ σας διαφωτίσωμεν: ἀπέναντι τοῦ προκει-  
μένου ἀξιολογικοῦ προβλήματος (ἐπιτρέψατε μου διὰ τὸ ἀπλούστερον νὰ  
φέρω ως παράδειγμα κοινωνικὰ φαινόμενα) ἡμπορεῖ κανεὶς πρακτικῶς  
αὐτὴν καὶ ἔκείνην τὴν στάσιν νὰ τηρήσῃ. Ἐφ' ὅσον θ' ἀκολουθήσῃς αὐτὴν  
ἢ ἔκείνην τὴν κατεύθυνσιν, πρέπει νὰ χρησιμοποιήσῃς, ὅπως διδάσκει ἡ πεῖρα  
τῆς ἐπιστήμης, αὐτὰ καὶ ἔκεινα τὰ μέσα, διὰ νὰ την πραγματοποιήσῃς.  
Πολλάκις τὴν μέσην εἶναι τοιαύτης φύσεως, ὥστε νομίζεις, ὅτι πρέπει νὰ τ'  
ἀποκρούσῃς· θὰ ἔχης τότε νὰ ἐκλέξῃς μεταξὺ τοῦ σκοποῦ καὶ τῶν ἀναπο-  
φεύκτων μέσων· ἀγνάζει ὁ σκοπὸς αὐτὰ τὰ μέσα ἢ ὅχι; Ὁ διδάσκαλος  
ἡμπορεῖ νὰ σας δεῖξῃ. ὅτι εἶν· ἀναγκαία ἡ ἐκλογὴ αὐτή· περισσότερον δὲν  
ἡμπορεῖ, ἐφ' ὅσον θέλει νὰ μείνῃ διδάσκαλος καὶ ὅχι νὰ γένῃ δημιαγωγός.  
Ἡμπορεῖ ἀκόμη φυσικὰ νὰ σας εἰπῇ: ἐφ' ὅσον ἐπιζητεῖς αὐτὸν καὶ ἔκει-  
νον τὸν σκοπόν, πρέπει νὰ δεχθῆς ἐκ τῶν προτέρων καὶ αὐτὰ ἢ ἔκεινα τὰ  
συμπαρομαρτυρῶντα ἀποτελέσματα, τὰ δποῖα κατὰ τὴν πεῖράν μου, παρουσιά-  
ζονται. Καὶ ἐδῶ ἢ ίδια κατάστασις πάλιν. "Ολ' αὐτὰ ὅμως εἶναι προβλήματα,  
ποῦ παρουσιάζονται καὶ εἰς τοὺς τεχνικούς, οἱ δποῖοι ἐπίσης εἰς πλείστας  
περιπτώσεις ὀφείλουν ν' ἀποφασίσουν σύμφωνα μὲ τὴν ὄρχην τοῦ μικροτέ-  
ρον κακοῦ ἢ τοῦ σχεικῶς καλυτέρου. Μόνον ποῦ δι' ἔκείνους τὸ κυριώτερον  
εἶναι συνήθως ἐκ τῶν προτέρων δεδομένον, δικαιοπόλεις. Κι' αὐτὸν ίσα  
ἴσα δὲν συμβαίνει παρ' ἡμῖν, ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ τῶν ἀληθινὰ ὑψί-  
στων προβλημάτων.

Κατ' αὐτόν τὸν τρόπον ἔγγιζομεν τὸ τελευταῖον πρᾶγμα, ποῦ ἡ ἐπι-  
στήμη δύναται εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς σαφηνείας νὰ προσφέρῃ· συγχρόνως  
ὅμως ἔγγιζομεν καὶ τὴν ὄριά της. Ἡμποροῦμεν—καὶ ὀφείλομεν—νὰ σας  
εἴπωμεν ἐπίσης: αὐτὴ ἢ ἔκεινη ἡ προσωπικὴ διαγνώμη δύναται, σύμφωνα  
μὲ τὰς ἀξιώσεις τῆς ἐσωτερικῆς λογικῆς συνεπείας, καὶ ἐπομένως καὶ τῆς  
εἰλικρινείας, ν' ἀναχθῆ· κατὰ τὸ βαθύτερόν της νόημα εἰς αὐτὴν ἢ  
ἔκεινην τὴν θεμελιώδη κοσμοθεωρίαν—δυνατὸν ν' ἀνάγεται εἰς μίαν μόνον,  
δυνατὸν ν' ἀνάγεται ίσως καὶ εἰς διαφόρους—ὅχι ὅμως εἰς αὐτὴν ἢ τὴν  
ἄλλην. Λατρεύετε αὐτὸν τὸν Θεόν (διὰ νὰ διαιλήσω μεταφορικῶς), ἀλλὰ καὶ  
δυσαρεστεῖτε ταυτοχρόνως τὸν ἄλλον, ἀν διπασθῆτε αὐτὴν τὴν κατεύθυνσιν· διότι κατ' ἀνάγκην καταλήγετε εἰς αὐτὰ ἢ ἔκεινα  
τὰ ἐσωτερικὰ ἐπακόλουθα, ἐφ' ὅσον μένετε συνεπεῖς πρὸς τὸν ἔαυτόν  
σας. Παρόμοιον πρᾶγμα εἶναι δυνατόν, κατ' ὄρχην τοῦλάχιστον, νὰ κατορ-  
θωθῇ. Ἡ φιλοσοφία ὡς εἰδικὴ ἐπιστήμη ἢ αἱ φιλοσοφικαὶ, κατὰ τὴν φύσιγ-  
των, ἔρευναι τῶν ἀρχῶν τῶν ἐπὶ μέρους ἐπιστημῶν ἐπιχειροῦν νὰ τὸ κατορ-  
θώσουν. Ἡμποροῦμεν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἐφ' ὅσον γνωρίζομεν καλὰ τὸ  
ἔργον μας (καὶ τοῦτο πρέπει πάντα νὰ τεθῇ ως προϋπόθεσις); νὰ ἔξαναγκά-  
σωμεν τὸν καθένα, ἢ τοῦλάχιστον νὰ τὸν συνδράμωμεν νὰ λογοδο-

τήση εἰς τὸν ἑαυτόν τον διὰ τὸ βαθύτερον νόημα  
τῶν πράξεών τοῦ. Καὶ δὲν εἶναι μικρὸν τοῦτο, φαντάζομαι, ἀκόμη καὶ  
διὰ τὴν προσωπικὴν ζωὴν τοῦ καθενός. Θὰ προσέλθετα μάλιστα, δτὶ διδά-  
σκαλος, ποῦ θὰ το ἐπιτύχῃ, εὑρίσκεται εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἡθικῶν δυνάμεων  
τοῦ καθήκοντος δηλαδὴν ἀναπτύξῃ σκέψιν διανυγῆ καὶ τὸ αἴσθημα τῆς  
εὐθύνης. Πιστεύω δέ, δτὶ, ὅσον εὑσυνειδητότερον ἀποφεύγει νὰ ἐπιβάλῃ ἡ  
νὰ ὑποβάλῃ εἰς τοὺς ἀκροατὰς του τὰς ἴδιας προτιμήσεις, τόσον ἕκανότε-  
ρος θὰ εἶναι νὰ το καταρθώσῃ.

Βεβαίως ή ἀποψις, ποῦ σας ἀναπτύσσω, ἀναγωρεῖ πάντοτ' ἀπὸ τὴν  
βασικὴν ἀρχὴν: δτὶς ή ζωή, ἐφ' ὅσον ἔχει τὰς ἀρχὰς της ἐν ἑαυτῇ καὶ ἔξ  
ἔαυτῆς πρέπει νὰ κατανοηθῇ, γνωρίζει μόνον τὸν αἰώνιον πόλεμον τῶν θεῶν  
ἐκείνων· δηλαδὴ, διὰ νὺν ὁμιλίσω χωρὶς μεταφοράς, ἀπὸ τὴν ἀρχὴν διὰ ὃν ἀγὸν  
μεταξὺ τῶν θεμελιωδῶν ἀρχῶν τῆς ζωῆς, ὅσαι εἶναι δὲ να ταῦτα, δὲν ἴμπορεῖ  
νὰ ὡρίγησῃ εἰς συμβιβασμόν, μήτε ἄρα νὺν λῆξῃ, ἐπομένως εἶναι ἀνάγκη  
νὰ κλέξῃ η κανεὶς μεταξὺ αὐτῶν. "Ἄγ γαρ τὰς σύνθήκας αὐτάς ή ἐπι-  
στήμη ἀξίζει νὰ την κάμη κανεὶς προορισμὸν τους καὶ ἀν αὐτῇ καὶ" ἑαυτὴν  
ἔχει ἐν' ἀντικειμενικῆς ἀξίας προορισμόν, εἶναι καὶ τοῦτο πάλιν ἀξιολογικὴ κοί-  
σις, περὶ τῆς ὁποίας εἰς τὴν πανεπιστημιακὴν αἱθουσαν τίποτε δὲν ἴμπορεῖ  
νὰ λεχθῇ. Διότι διὰ τὴν πανεπιστημιακὴν διδασκαλίαν τίθεται ὃς προϋ-  
πόθεταις η καταφατικὴ ἀπάντησις εἰς τὸ ἔρωτημα. Καὶ ἐγὼ προσωπικῶς  
δίδω μὲ τὸ ἀτομικόν μου ἔργον τὴν ἴδιαν καταφατικὴν ἀπάντησιν. Ἰσχύει  
δ' ἐπίσης τοῦτο ἀκόμη καὶ, ή μᾶλλον ἴδιαιτέρως διὰ τὴν ἀποψιν ἐκείνην, ή  
ὅποια μασεῖ τὴν νοητοκρατίαν, διὰ τὸν διάβολον, καθὼς οἱ νέοι σήμερον  
κάμνουν ή, διὰ τὸ πλεῖστον, φαντάζονται πῶς κάμνουν. Διότι τότε Ἰσχύει  
διὰ αὐτοὺς ή ωῆσις: σκεφθῆτε διάβολος εἶναι πολὺ γέρος· γίνετε καὶ σεῖς  
γέροι γιὰ τὸν καταλάβετε. "Η ωῆσις δὲν ἐννοεῖ φυσικὸν τὴν ληξιαρχικὴν  
πρᾶξιν τῆς γεννήσεως, ἀλλ' δτὶς καὶ ἐνώπιον τοῦ διαβόλου τούτου, ἀνθέλεις  
ν' ἀπαλλαγῆς ἀπ' αὐτούν, δὲν πρέπει νὰ τρέπεσαι εἰς φυγήν, διὰ τὸν συνηθίζουν  
σήμερα πολλοί, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἔχεις πλήρη ἐποπτείαν τῶν μεθόδων του,  
διὰ νὺν ἴμποροῦς νὰ ιδῆς καὶ τὴν δύναμίν του καὶ τὰ ὅριά της.

διὰ νὰ ἥμπορθης νὰ ιδῆς καὶ τὴν δύναμιν του καὶ τα ὅραι της.  
· Ἡ ἐπιστήμη σήμερον εἶναι εἰ δικευμένον ἐπάγγελμα, εἰς τὴν  
ὑπηρεσίαν τῆς αὐτοεπιγνώσεως καὶ τῆς γνώσεως τῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν  
γεγονότων, καὶ ὅχι θεῖον χάρισμα μάντεων καὶ προφητῶν ἀναβλύζον λάματα  
τῆς ψυχῆς καὶ ἀποκαλύψεις, οὔτε μέρος τῆς διανοίσεως σοφῶν καὶ φιλοσό-  
φων περὶ τοῦ γοἵματος τοῦ κόσμου. Αὐτὸν εἶναι τὸ ἀναπόδραστον  
δεδομένον τῆς θέσεώς μας ἐντὸς τῆς ιστορίας, ἀπὸ τὸ ὅποιον, ἀν θέλομεν νὰ  
εἴμεθα συνεπεῖς πρὸς τὸν ἔαυτόν μας, δὲν ἥμποροῦμεν νὰ διαφύγωμεν.  
Τώρα, ἀν δ Τολστόη πάλιν ἀναστηθῇ μέσπι σας καὶ ἔρωτήσῃ: ποῖος θὰ δώσῃ  
ἀπάντησιν, ἀφοῦ ἡ ἐπιστήμη δὲν το κάμνει, οἷς τὸ ἔρωτημα: τί πρέπει νὰ  
πράξωμεν καὶ πῶς πρέπει νὰ ρυθμίσωμεν τὴν ζωήν μας; Ή μὲ τὴν ἀπόψη  
χρησιμοποιηθεῖσαν εἰκόνα: ποῖον πὸ τοὺς ἀλληλομαχομένους θεοὺς νὰ λα-

τρεύσωμεν; μήπως δχι αὐτούς, ἀλλὰ ἔναν ἄλλον καὶ ποῖον; τότε πρέπει ν' ἀκαντήσωμεν: μόνον ἔνας προφήτης ἢ ἔνας Σωτήρ. Ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχει ἢ ἐφ' ὅσον τὸ εὐαγγέλιόν του δὲν εἰσακούεται πλέον, δὲν θὰ τον φέρετε βέβητα διὰ τῆς βίας εἰς τὴν γῆν, μὲ τὸ νὰ ζητοῦν ν' ἀναλίθουν τὸν ρόλον του εἰς τὰς παραδόσεις των χιλιάδες καθηγηταί. ὡς κρατικῶς πληρωνόμενοι ἢ προνοιαοῦχοι προφητίσκοι. Ἔνα μόνον θὰ ἐπιτύχουν· νὰ μὴν αἰσθανθοῦν ποτέ ξωντανὸν ὅλον τὸ βίον τῆς σημειώσιας, ποῦ ἔχει ἢ ἐπίγνωσις τοῦ θεμελιωδῶς καθίσματος γεγονότος. Ωτὶ δὲ προφήτης, ποῦ ποθοῦν τόσον πολλοὶ ἀπὸ τὴν ιέαν γνεάν, δὲ καὶ τίποτε. Καὶ δὲν ἐξυπηρετεῖται, νομίζω, ποτέ τὸ ἐσώψυχον ἀκριβῶς συμφρέον τοῦ πραγματικοῦ θεοσεβοῦς καὶ μουσικοῦ<sup>(1)</sup> λανθράποιν, ἐφ' ὅσουν συγκατέχεται δι' ἔνος ἀναπληρώματος, δπως εἶναι θλιπές αὐταὶ οἱ ἀπὸ κατέδητας προφητεῖαι, καὶ εἰς αὐτὸν καὶ εἰς τοὺς ἄλλους τὸ θεμελιωδεῖς γεγονός, ὅτι του ἔγραψεν ἢ μοῖρά του νὰ ζῇ εἰς ἐποχὴν ἀποξενωμένην ἀπὸ τὸ θεῖον, ἐποχὴν χωρὶς προφήτιας. Ἐν τῇ ελλικοτείᾳ του θὰ ἐπρεπε, νομίζω, νὰ ἔξερῃ ἢ κατ' αὐτῶν τὸ θρησκευτικὸν του αἰτιητήριον.

Καὶ τώρα θὰ ἐπιθυμεῖται λύσης νὰ μ' ἐρωτήσετε: καλά, ἀλλὰ πῶς συμβιβάζεται μὲ δσα εἴπατε ἢ ὑπαρξίας τῆς θεολογίας καὶ ἢ ἀξιωσίς της νὰ θεωρεῖται ἀποτήμη; Δὲν θὰ ὑπεκφύγω τίνι ἀπάντησιν. Θεολογία καὶ δόγματα δὲν εἶναι φανόμενον παγκόσμιον, ἀλλὰ πάντως δὲν ὑπάρχουν μόνον εἰς τὸν Χριστιανισμόν, ἀλλὰ—καὶ προχωρῶ ἐκ τῶν γεωτέρων πρὸς τ' ἀρχαίτερα—καὶ εἰς τοὺς Μονσουλμάνους καὶ εἰς τοὺς Μανιχαίους καὶ εἰς τοὺς Γνωστικούς καὶ εἰς τοὺς Ὀρθρικούς καὶ εἰς τοὺς πυρολάτρας Παρσιστὸς καὶ εἰς τοὺς Βουδιστὰς καὶ εἰς τὰς ἴνδικὰς αἰρέσεις καὶ εἰς τὸν Ταϊζιμδὸν καὶ εἰς τοὺς Οὐπανισάδας, καὶ φισικὰ καὶ εἰς τοὺς Ἐβραίους. Διάφορος δμως εἶναι δὲ βαθμὸς τῆς συστηματικῆς των ἀναπτύξεως. Καὶ δὲν εἶναι σύμπτωσις, ὅτι δὲ οἱ Χριστιανισμὸς τῆς Δύσεως δχι μόνον ἔφεσε καὶ τείνει πρὸς μεγαλυτέραν συστηματοποίησιν (ἐν ἀντιθέσει π.χ. πρὸς διπλοὺς παρήγαγον οἱ Ἰουδαῖοι εἰς τὴν θεολογίαν), ἀλλὰ καὶ ἢ ἔξελιξε των ἐνταῦθα ἔσχε τὴν μεγίστην ιστορικὴν σημασίαν. Εἶναι τοῦτο δημιούργημα τοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος, εἰς τὸ δικόν πρέπει ν' ἀναγνθῇ πᾶσα τῆς Δύσεως ἢ θεολογία, δπως προφανῶς ἢ θεολογία τῆς Ἀνατολῆς ἀπὸ τὴν ἴνδικὴν διανόησιν πηγαίνει.

Πᾶσα θεολογία εἶναι δὲ θολογιστικὴ διατύπωσις θρησκευτικῶν ἀγαθῶν ψυχικῆς σωτηρίας. Οὐδεμία ἐπιστήμη εἶναι τελείως ἐλευθέρα προύποιεσεων καὶ οὐδεμία δύναται νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἀξίαν

1) Σ. τ. Μ. Ὁ δρός μουσικὸς (musikalisch) χρησιμοποιεῖται σήμερον περὶ τῆς ψυχοτροπίας ἐκείνης, ἢ δροῖα καταδικάζει ἀπολύτως τὸν δρθολογισμὸν καὶ τὴν νοητορράτιαν μὲ τὰ λογικῶς σαφῆ καὶ κεκαθαριμένα διαγράμματα μορφῶν καὶ συλλογισμῶν (αὐτὸς λέγεται plastisch, πλαστικότης), πιστεύει δὲ, διπλαὶς, ἃ τὴν συναισθηματική, μυστικοπαθής ἐνατένισις τῆς ζωῆς μὲ τὴν ἀπεραντοσύνην, τὴν ἔξαρσιν καὶ ἔκστασιν καὶ τὴν φευστότητα, που χαρακτηρίζει τὰ ἔργα τῆς μουσικῆς καὶ τὴν ἐξ αὐτῶν ἐντύπωσιν.

της εἰς τὸν ἀρνούμενον τὰς προϋποθέσεις ταύτας· ἀλλ' ἀφ' ἀτέρου πᾶσα θεολογία προϋποθέτει, χάριν τοῦ ἔργου της καὶ πρὸς δικαιολογίαν τῆς ὑπάρχεως της, καὶ μερικὰς εἰδικὰς προϋποθέσεις, διαφόρους ἐκάστοτε κατὰ τὸ νόημα καὶ τὴν ἔκτασιν. Εἰς καὶ οὐ σε θεολογίαν, π.χ. καὶ τὴν ἴνδικήν, ισχύει ἡ προϋπόθεσις, διτὶ ὁ κόσμος πρέπει νὰ ἔχῃ κάποιον, νόημα, διὰ νὰ εἶναι προσιτὸν εἰς τὴν ἀνθρωπίνην σκέψιν· Ακριβῶς δὲ τοῦ Kant ἡ γνωσιολογία ἀναχωρεῖ ἀπὸ τὴν προϋπόθεσιν, διτὶ ὑπάρχει ἐπιστημονικὴ ἀλήθεια καὶ ἡ σχέση, κατόπιν δὲ ἔργων: ὑπὸ ποίας προϋποθέσεις τῆς νοήσεως εἶναι τοῦτο (λογικῶς) δυνατόν; "Ἡ δύπως οὖσα σύγχρονοι αἰσθητικοὶ (εἴτε διαρρήδην, δύπως G. von Lukacs<sup>(1)</sup> π.χ., εἴτε εἰς τὴν πραγματικότητα) ἀναχωροῦν ἀπὸ τὴν προϋπόθεσιν, διτὶ ὑπάρχει τὸ νόημα, καὶ ἔργων κατόπιν πῶς εἶναι τοῦτο (λογικῶς) δυνατόν;

Οἱ θεολόγοι βεβαίως δὲν ἀρκοῦνται κατὰ κανόνα εἰς τὴν προϋπόθεσιν αὐτήν, ήταν ἀνήκει κυρίως εἰς τὴν φιλοσοφίαν τῆς θρησκείας, ἀλλ' ἀναχωροῦν ἀπὸ τὴν ἀνωτέραν ἀρχήν, διὰ ὑπάρχουν ἀποκαλύψεις πινές, τὰς δποίας πρέπει χωρὶς ἄλλο νὰ πιστεύσωμεν ὡς γεγονότα σημαντικὰ διὰ τὴν σωτηρίαν τῆς ψυχῆς. ὡς γεγονότα δηλαδὴ διὰ τῶν δποίων καὶ μόνων κιθίσταται δυνατὸν νὰ τεθῇ ἔνα νόημα εἰς τὴν ζωήν μας, καὶ διὰ ὑπάρχουν καταστάσεις καὶ πράξεις, αἵτινες ἐγκλείσουν τὴν ἴδιοτητα τῆς ιερότητος—τουτέστιν πράξεις ἀπαρτίζουσαι τὸπον τοῦ ζῆν ἢ τμῆματα ἔστω αὐτοῦ ἔχοντα βαθύτερον θρησκευτικὸν νόημα. Καὶ ἔργων τότε: πῶς δύνανται μετὰ λόγου νὰ ἔργηνευθοῦν ἐντὸς τοῦ πλαισίου συνολικῆς κοσμοθεωρίας, αἱ προϋποθέσεις αὗται, τὰς δποίας ἐξ ἀπαντοῦς ὅφείλει κανεὶς νὰ δεχῃ; Αἱ προϋποθέσεις αὗται κεῖνται πέραν τῶν δρίων, τὰ δποῖα διὰ τοὺς θεολόγους δρίζουν τὴν ἐπιστήμην· δὲν εἶναι τὰς εῦδημιαν θεολογίαν πολὺ διλιγώτερον εἰς ἄλλην ἐπιστήμην. Τούντιντειν μίλιστα· εἰς κάθε θεολογίαν θὰ φθάσῃ ὁ πιστὸς εἰς τὸ σημεῖον, ὃπου ισχύει ἡ οῆσις τοῦ Αὐγουστίνου *credo non quod, sed quia absurdum est* (πιστεύω δχι δι, ἀλλὰ διότι εἶναι παράλογον). Τὸ νὰ ἡμπορῷ κανεὶς νὰ ἔκτελέσῃ τὸ μέγα τοῦτο, τὴν θυσίαν τοῦ λογικοῦ, εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὸ θεο-

1) Σ. τ. Μ. Οὐγγρος πολιτικὸς καὶ συγγραφεὺς, γεννηθεὶς τὸ 1885 καὶ δράσας τὸ 1919 ὑπὸ τὸ κομμουνιστικὸν καθεστώς ἐν Οὐγγαρίᾳ ὡς ἐπίτροπος ἐπὶ τῆς Παιδείας, καταφυγὼν δὲ κατόπιν εἰς τὴν Βιέννην. "Ἐγραψε γερμανιστὴ δίτομον 'Ιστορίαν τῆς ἔξελιξεως τοῦ συγχρόνου δράματος (1912), Θεωρίαν τοῦ μυθιστορήματος (1920) καὶ ἔνα θεωρητικὸν βιβλίον 'Ιστορία καὶ συνείδησις ταξική (1923).

2) Σ. τ. Μ.: Θεοτικὴν ὀνομάζομεν τὴν θεολογίαν, ἡ ὁποία ἔργον ἔχει νὰ ἔργηνεύσῃ καὶ ν' ἀναπτύξῃ τὰ διδάγματα ὡρισμένης Ιστορικῆς πραγματικῆς θρησκείας καὶ δὲν ἀρκεῖται εἰς γενικοὺς καὶ ἀφηρημένους περὶ Θεοῦ καὶ τῶν θείων σταχασμούς.

κὸν θρησκευακὸν αἰσθῆμα. Καὶ τὸ ἀποδεικνύει τὸ γεγονός, ὅτι, παρ' ὅλην τὴν θεολογίαν (ἢ μᾶλλον ἔξι αἰτίας αὐτῆς, ἢ δοῦλα τὸ ἀποκαλύπτει), τὸ χάσμα μεταξὺ τοῦ ἀξιολογικοῦ συστήματος τῆς ἐπιπτήμης καὶ τῆς θρησκευτικῆς σωτηρίας τῆς ψυχῆς δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ γεφυρωθῇ.

Τὴν θυσίαν τοῦ λογικοῦ προσάγει δικαιολογημένα μόνον ὁ μαθητὴς πρὸς τὸν προφήτην, ὁ κιστὸς πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν. Οὐδέποτε δμως ἀκόμη παρήχθη νέα προφητεία (ἐπίτηδες ἐπαναλαμβάνω ἐδῶ τὴν εἰκόνα, ἢ δοῦλα ἔχει σκινδαλίσει πολλοὺς) μὲ τὸ νὰ ἐνθυμηθοῦν μερικοὶ σύγχρονοι διανοούμενοι, μέσω εἰς τὴν ἐπιθυμίαν των νὰ ἐπιπλώσουν τὴν ψυχήν των μὲ ἔγγυημένη, ωὗτως εἰπεῖν, γνησιότητος προχαῖα ἀντικείμενα, ὅτι εἰς τὰ ἀρχαῖα αὐτὰ πράγματα ἀνήκε κάποτε καὶ ἡ θρησκεία, τὴν δοῦλα δμως ἔχουν χάσει πλέον καὶ εἰς ἀνικατάστασιν τῆς δοῦλας ἀνιδρύουν χάριν παιδιᾶς ἕνα εἶδος οἰκισκοῦ παρεκκλησίου, ἐπιπλωμένου μὲ ἄγα εἰκονισματάκια ποικίλης προσελεύσεως, ἢ μὲ τὸ νὰ δημιουργοῦν ἐν ἀναπλήρωμα μὲ ποικίλων εἰδῶν ἐντυπώσεις, εἰς τὰς δοῦλας ἀποδίδουν τὴν σοβαρότητα μυστικοπαθοῦς θησαυροῦ ψυχικῆς σωτηρίας—τὸν δοῦλον τρέχουν νὰ καπηλευθοῦν εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν βιβλίων. Αὗτὸς εἶναι ἀπλούστατα ἀπάτη ἢ ἀνταπάτη.

Τούναντίον δὲν εἶναι διόλου ἀπάτη, ἀλλὰ κάτι σοβαρὸν καὶ ἀληθινόν—ἴσως δμως κάτι ποῦ αὐτοπαρεξηγεῖται ἐνίστε—τὸ νὰ δίδουν μερικὰ νεανικὰ σωματεῖα, σιωπηρῶς ἀναπτυχθέντα τελευταίως, εἰς τὰς σχέσεις ἀνθρωπίνης κοινότητος, ποῦ τα συνδέουν, τὴν σημασίαν θρησκευτικῆς ἢ κοσμολογικῆς ἢ μυστικοπάθους σχέσεως. "Οσὸν εἶναι ἀληθές, ὅτι κάθε πρᾶξις γνησίας ἀδελφοσύνης ἡμπορεῖ νὰ συνδυασθῇ μὲ τὴν γνῶσιν, ἀκριβῶς διότι δι' αὐτῆς προστίθεται εἰς ἓνα βασίλεισν ὑπερατομικὸν κάτι, ποῦ δὲν χάνεται, τόσον ἀμφισβητήσιμον μου φαίνεται, ἀν διὰ τῆς θρησκευτικῆς ἀντῆς ἐρμηνείας αὐξάνεται πράγματι ἡ σοβαρότητος σχέσεων ἀνθρωπίνης καθαρὰ κοινότητος. 'Ἄλλ' αὗτὸς πλέον εἶν' ἔξι τοῦ θέματός μας.

Εἶναι ἡ μοῖρα τῆς ἐποχῆς μας, μὲ τὴν ἐκλογήκευσιν καὶ νοησίωσιν, ίδιως δμω, μὲ τὴν ἐκβολὴν τῶν μαγικῶν δυνάμεων ἐκ τοῦ κόσμου, ὅτι αἱ ὕψισται καὶ ἀνώταται ἀξίαι ἀπεσύρθησαν ἀπὸ τὴν δημοσιότητα πρὸς τὸ ἀπόκοσμον βασίλειον. ζωῆς μυστικοπαθοῦς ἢ εἰς τὴν ἀδελφοσύνην ἀμέσου πρὸς ἄλληλα ἐπαφῆς τῶν ἀτόμων. Δὲν εἶναι δὲ τυχαῖον, οὔτε ὅτι ἡ ἀνωτέρα τέχνη εἶναι σήμερον ἐσώψυχος (*intime*), καὶ ὅχι μνημειώδης, οὔτε ὅτι σήμερον μόνον ἐντὸς τοῦ πλαισίου διλιγαρίθμων κύκλων, ἀπὸ ἀνθρώπου εἰς ἀνθρωπόν, διοχετεύεται εἰς *pianissimo* δ παλμός, ποῦ ἀντιστοιχεῖ εἰς δ, τι πρωτύτερα ὡς πνεῦμα προφητικὸν διεπέρα μὲ θυελλώδη φλόγα μεγάλας δμάδας ἀνθρώπων καὶ τας συνεχάλκευν εἰς ἐνόιητα. "Αν ζητήσωμεν νὰ ἐκβιάσωμεν ἢ καὶ νὰ ἀφεύρωμεν διάθεσιν πρὸς μνημειώδη καλλιτεχνίαν, νῦν προκύψουν τ' ἀξιοθήνητα τέρατα, ποῦ βλέπομεν εἰς τὰ πολλὰ μνημεῖα τῶν τελευταίων 20 ἑτῶν. "Αν ζητήσῃ κανεὶς νὰ ἐπινοήσῃ νέα θρησκευτικὰ συγκροτήματα, χωρὶς νέους γνησίους προφήτας, θὰ προκύψῃ κάτι

ἀνάλογον διὰ τὴν ἐσωτερικήν μας ψυχικὴν ὑπόστασιν, ποῦ ἀσφαλῶς θὰ ἔχῃ πολὺ χειρότερο ἄποτελέσματα. Πολὺ περισσότερον δὲ τῆς πανεπιστημιακῆς ἔδρας προφητισμὸς θὰ δημιουργήσῃ φανατικὰς αἰρέσεις, ποτέ δμως γνησίαν κοινότητα.

Εἰς ἐκεῖνον, ὅστις δὲν ἡμπορεῖ ἀνδροπρεπῶς νὰ βαστάξῃ τὴν μοῖραν τῆς ἐποχῆς μας, πρέπει γὰλεχθῆ : Γύρισε καλύτερα ἐν σιωπῇ, χωρὶς τὴν συνθισμένην δημοσίαν τυμπανοκρουσίαν τῶν νεοπροσηλύτων, ἀπλὰ καὶ ἀπέριττα, εἰς τὰς ἀγκάλας, ποῦ ἀνοίγουν διάπλατα καὶ ψυχόπονα αἱ παλαιαὶ Ἐκκλησίαι· δὲν θὰ του δινοκολεύσουν τὴν ἐπιστροφήν. Πάντως δμως—εἰν' ἀναπόφευκτον— πρέπει γὰλεχθῆ τὴν θυσίαν τοῦ λογικοῦ οὔτως ἢ ἄλλως. Δὲν θὰ τον ψέξωμεν διὰ τοῦτο, δὲν πράγματι το κατορθώσῃ· τοιαύτη θυσία τοῦ λογικοῦ καὶ ἀνευ δρων ἀφοσίωσις εἰς τὴν θρησκείαν εἶναι, ἀπὸ ἀπόψεως ἥμερης, κάτι πολὺ διάφορον ἀπὸ τὴν ὑπεκφυγὴν τοῦ ἀπλοῦ καθήκοντος τῆς διανοητικῆς εὐθύνητος, ὑπεκφυγὴν ἢ ὅποια παρουσιάζεται, ὅταν δὲν ἔχει κανεὶς τὸ θάρρος νὰ διευχρινήσῃ μὲ τὸν ἑαυτόν του τὰς θεμελιώδεις του προσωπικὰς ἀρχὰς, ἀλλὰ ζητεῖ νὰ καταστήσῃ τὸ καθῆκον τοῦτο εὐκολώτερον μὲ τὴν παραδοχὴν τῆς σχετικότητος, ἔνδειξιν ἀδυναμίας χαρακτηρικῶν.

'Αλλὰ καὶ αὐτὴ ἡ ὑπεκφυγὴ εἶναι κατ' ἐμὲ πολὺ προτιμοτέρα παρὰ δὲ πὸ καθέδρας προφητισμὸς, ποῦ δὲν καταλαμβάνει, διτὶ ἐντὸς τῆς πανεπιστημιακῆς αἰθούσης μία καὶ μόνη ἀρετὴ ἴσχύει, ἢ ἀπέριττος διανοητικὴ εὐθύνη της. Αὐτὴ δὲ μας ἐπιβάλλει νὰ παραδεχθῶμεν, διτὶ σήμερον δὲ δλους ἐκείνους—καὶ εἶναι πολλοί—ποῦ καρτεροῦν νέους προφήτας καὶ σωτῆρας, ἢ κατάστασις εἶναι τοιαύτη, ὅποια ἀπηχεῖ εἰς τὸ ὕδατον ἐκεῖνο τραγοῦδι τοῦ Ἐδωμίτου φύλακος τῆς ἐποχῆς τῆς βαβυλωνιακῆς αἰχμαλωσίας, τὸ δποῖον περιελήφθη μεταξὺ τῶν προφητειῶν τοῦ Ἡσαΐου (21,11—12): *Φωνὴ πρὸς ἐμὲ ἐκ Σεΐρ· Ὁ φύλαξ, ζως πότε νύξ; Καὶ εἰπεγ δ φύλαξ· ἔρχεται τὸ πρωΐ, νυκτὸς σκοτία ἔτι. Οἱ βουλόμενοι ζητεῖν, ζητεῖτε ἐπιστράφητε αὐθις* (¹). 'Ο λαός, εἰς τὸν δποῖον ἀπευθύνεται τὸ τραγοῦδι αὐτὸν, ἐξήτησε καὶ ἐκαρτεροῦσε δύο χιλιάδες καὶ πλέον χρόνια· καὶ γνωρίζομεν δλοι τὴν μοῖραν του τὴν συγλονιστικήν. "Ἄς πάρωμεν ἀπ' ἐδῶ τὸ δίδαγμα ἥμεῖς, διτὶ μόνον νὰ λαχταρῆς καὶ νὰ καρτερῆς δὲν ἀρκεῖ, καὶ δὲς ἀνταποκριθῶμεν εἰς τῆς ἥμέρας τὴν ἀξίωσιν, ως ἀνθρώποι καὶ δις ἐπαγγελματίαι. Καὶ εἶναι ἀπλῆ καὶ ἀπέριττος αὐτὴ ἢ ἀξίωσις· ἀρκεῖ καθένας νὰ εῦρῃ καὶ νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὸν δαίμονα, ποῦ κρατεῖ τῆς ἵδικῆς του ζωῆς τὰ νήματα.

1) Σ. τ. Μ. Μετέφρασα κατὰ λέξιν τὸ παραπιθέμενον χωρίον τοῦ Ἡσαΐου, διότι ἡ σχετικὴ περικοπὴ τῆς μεταφράσεως τῶν Ἐβδομήκοντα ἀποκλίνει τοῦ κειμένου οὖσιωδῶς καὶ κατὰ τρόπον ἐπηρεάζονται τὴν ὅλην ἀλληλουχίαν τῶν συλλογισμῶν τοῦ συγγραφέος.